

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 57 (1970)
Heft: 11: Expo 70 - Die letzte Weltausstellung

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

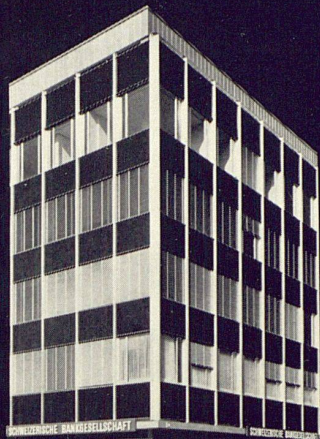
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

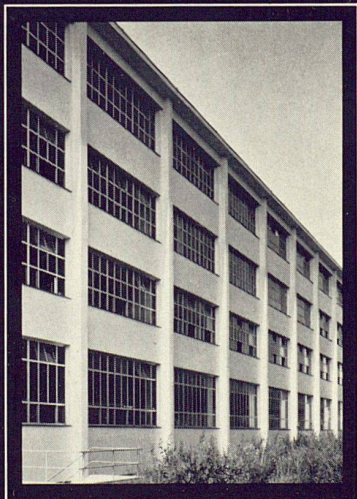
Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

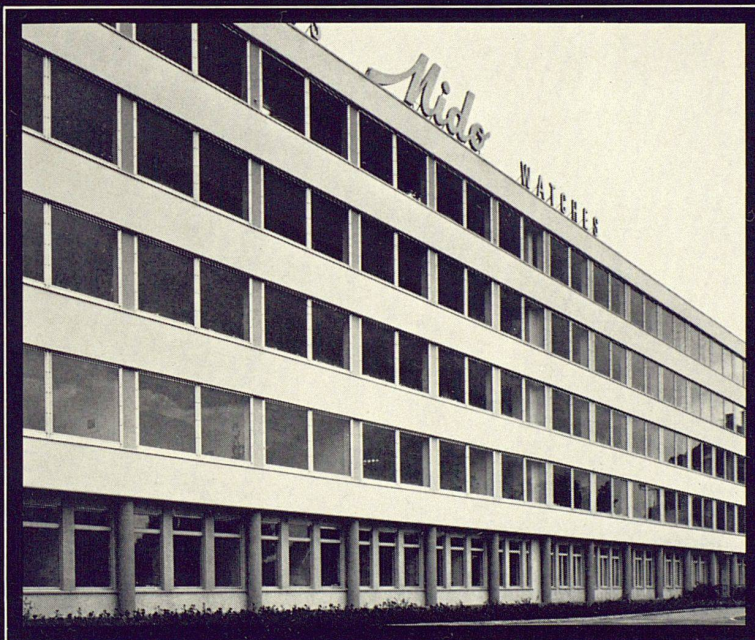


Fassaden mit Profil hädrich ag

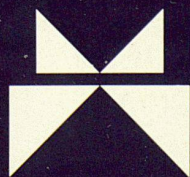
Unsere Bauelemente aus Aluminium ermöglichen Ihnen, Fassaden mit Profil zu gestalten. Markante Bauten unserer Zeit, die den Willen des Bauherrn und die Ideen des Architekten zum Ausdruck bringen. Unsere Spezialisten haben Sinn für individuelle Wünsche und finden Lösungen für Aluminiumbauten mit profiliertem Charakter.



H. Weidmann AG, Rapperswil
Pappfabrik III
Aluminium-Fenster
Modell HZ 750



Mido SA, Biel
Aluminium-Flügelfenster, Modell HZ 750



Metallbau
HZ Konstruktionen
Profilpresswerk

Hädrich AG
8047 Zürich
Freilagerstrasse 29
Tel. 051 / 52 12 52



Angenommen Freitag, 28. August: Schnee bis in die Niederungen

Unberechenbare und oft extreme Witterungsschwankungen sind in der Schweiz keine Seltenheit. Darum müssen an den Wärmeschutz im Wohnungsbau besondere Ansprüche gestellt werden. Das Wetter können wir nicht ändern, dafür aber das Raumklima beeinflussen – mit corex-Isoliermaterialien.

Eine der Anforderungen, die eine sinnvolle Isolation im Wärmeschutz zu erfüllen hat, ist die Verhinderung von Kondenswasser an Decken und Wänden. Denn: für gesundes und behagliches Wohnen sind trockene, im Sommer kühle und im Winter warme Räume die wichtigste Voraussetzung. corex schafft sie mit seinem ausgewählten Sortiment hochwertiger Isolierstoffe.

Beim modernen Bauen mit Beton, Stahl und Glas, insbesondere bei mehrschichtiger Bauweise, wird das bessere, Heizkosten senkende Isolieren zur Notwendigkeit. Bei solchen Konstruktionen braucht es isoliertechnische Kenntnisse. Darum lohnt es sich, für den Wärmeschutz die Fachleute von corex beizuziehen.

Für das sind sie ja schliesslich da!

corex Basel AG

Lindenhofstrasse 28, 4002 Basel
Telefon 061/35 82 25
ab 22. November 1970: 061/22 23 00



Die Decke in der Eingangshalle der Rückversicherung Zürich war ein Problem. Architekt und Isolag haben es gelöst. Hier mit Dekor-Platten aus Gips.

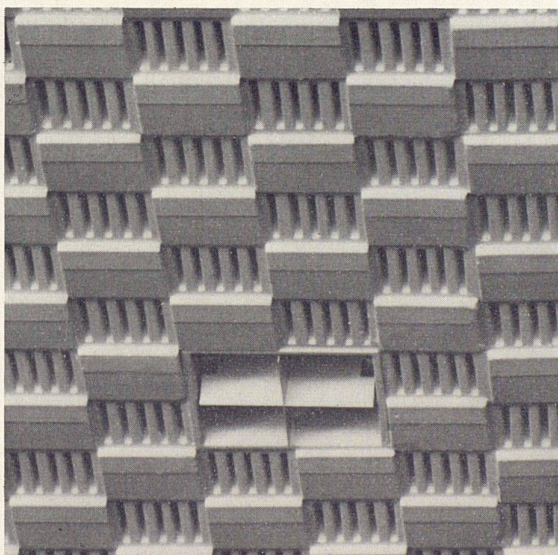
Problem: Der Architekt verlangte eine geschlossene Einheit. Die einzelnen Platten sollten fugenlos ineinander übergreifen. Gleichzeitig musste die Decke vornehm wirken, damit sie sich in die übrigen Materialien harmonisch einfügte. Weil in der grossen Halle viel Glas und Marmor verwendet wurde, sollte die Decke sehr stark schallschluckend sein. Zudem musste sie die Funktion einer Rieseldecke erfüllen, die Frischluft unterschiedlich verteilt und die Abluft für den Beschauer unsichtbar weggleitet.

Ein weiteres Erfordernis bestand darin, Kabelleitungen, Lüftungskanäle und Heizrohre mit der abgehängten Decke zu verkleiden.

Verlangt wurde auch, dass der Deckenhohlraum immer gut zugänglich

bleibt, damit die Regulierventile der Klima-Anlage mühelos bedient werden können.

Lösung: Isolag fand die Lösung dieses Deckenproblems:



Gipsplatten Dekor Quadri, mit Schlitzzen. In ein Montagesystem mit durchgehenden Metallprofilen und stufenlos verstellbaren Aufhängern wurden die Platten eingelegt und fugenlos vergipst. Trennschürzen im Deckenhohlraum unterteilen die verlangten Lüftungszonen. Die Abluft wird über die Randplatten der Decke weggeleitet. Die Beleuchtungskörper wurden so eingesetzt, dass sie das Dekor der Platten nicht beeinträchtigen. Demontable Deckenpartien erlauben einen leichten Zugang zu den Lüftungsventilen und Motoren.

Aber nicht jedes Deckenproblem kann mit Gipsplatten bewältigt werden. Darum baut Isolag auch Decken aus anderen Materialien: Metall-, Mineralfaserplatten, Holz usw. Besprechen Sie Ihre Deckenprobleme mit den Fachleuten der Isolag. Isolag, AG für Decken und Isolierungen, Seestrasse 355, 8038 Zürich, Telefon 051/45 44 43

isolag

Gut gebrüllt Löwe!

Überall entscheidet man sich für Syntolan
von Fabromont.

Vom Polarkreis bis nach Nordafrika
liegen heute bereits Millionen von
Quadratmetern dieses revolutionären
Teppichbodens:

in fortschrittlichen Schulen
neuzeitlichen Grossraumbüros
modernen Wohnüberbauungen
angesehenen Geschäften
komfortablen Hotels und gepflegten Restaurants

kurz: überall, wo vom
Teppichboden
mehr verlangt wird.

Syntolan überzeugt:

- majestätisch und schön -
- löwenstark wie der Präsident dieses Meetings
- attraktive Farben - permanent antistatisch
- höchste Strapazierfestigkeit
- besonders leicht zu reinigen
- dimensionsstabil - durch und durch vollsynthetisch

Die international erfolgreichen
Teppichböden von Fabromont

syntolan **fabrolan**
fabrosol **syntolan** **quick**
-step

fabromont^{AG}

Fabrik textiler Bodenbeläge
CH-3185 Schmitten/Schweiz
Telefon 037 36 15 55
Telex 36 162



Kompromisslos

Wieso — sagten wir uns — sollen wir Kompromisse schliessen, wenn doch feste Brennstoffe je länger je weniger in Frage kommen? Wir warfen die Argumente Baukostensenkung und Platzeinsparung in die Waagschale, lehnten Kompromisse ab und schufen den überdurchschnittlich wirtschaftlichen Bitherm BM (von 20 000—106 000 kcal/h). — Hier ist er!

Kein Kompromiss mit den Dimensionen: Der Bitherm BM ist so erstaunlich klein, dass Sie Raum und Geld anderswo investieren können.

Kein Kompromiss mit der Bescheidenheit: Der Chromnickelstahl-Boiler des Bitherm BM liefert stets genügend warmes Wasser.

Kein Kompromiss mit der Zukunft: Der BM ist robust, hat ein langes Leben und ist dank der Gussgliederbauweise jederzeit erweiterungsfähig.

Kein Kompromiss mit dem Lärm: Der BM heizt praktisch geräuschlos.

Kein Kompromiss mit Russ und Staub: Der stets saubere Heizraum kann deshalb auch als Trocknungs- oder Bastelraum verwendet werden.

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt,
wählt Ideal Standard

BM

**IDEAL
STANDARD**
AG

4657 Dulliken
Verwaltung:
8600 Dübendorf, Tel. 051 85 11 03

Raumsparer

Auf dem Weg zur Zukunftsheizung, die überhaupt keinen Raum mehr beansprucht, schufen wir den Überdruckkessel GD, der enorm viel Raum spart. Viel Raum im Heizraum, und Raum in allen Stockwerken, dank dem kleinen Kaminquerschnitt.

Was sparen Sie sich ausserdem mit dem GD?

Sie sparen sich die ganze Problematik der Beheizung von Miethäusern und Wohnblöcken, denn wir haben mit 19 kompakten Kesseleinheiten (von 132 000—958 000 kcal/h) alles für Sie gelöst.

Sie sparen sich baldige Neuinstallationen, denn der GD lebt unglaublich lange.

Sie sparen Ihren Mietern Ärger mit dem Warmwasser: der Chromnickelstahlboiler oder die Zellen-Batterie liefert es stets «à discrétion».

Sie sparen sich überdimensionierte Schallisolationen, denn der GD heizt praktisch geräuschlos, da mit normalem 1- oder 2-Stufen-Brenner heizbar.

Sie sparen sich Zukunftsprobleme, denn dank der Gliederbauweise ist der Kessel jederzeit erweiterungsfähig.

Sie sparen sich Spezialkesselfundamente, denn die jedem Kesselglied angegossenen Gusseisenfüsse gewährleisten gleichmässige Bodenbelastung.

Sie sparen, wenn Sie wollen, den Kellerheizraum, denn GD-Kessel lassen sich auf dem Dach montieren.

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt,
wählt Ideal Standard

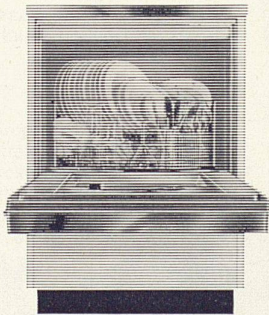
GD

**IDEAL
STANDARD**

AG
4657 Dulliken, Tel. 062 211115
Verwaltung:
8600 Dübendorf, Tel. 051 851103

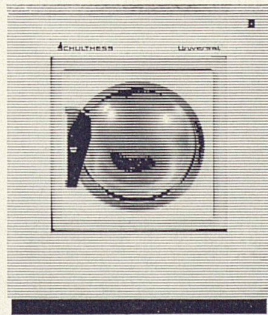
Qualität ist heute selbstverständlich.

Aber was ist das gegen eine währschafte Schulthess.



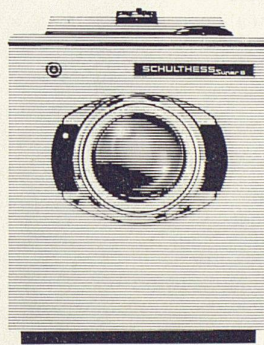
Schulthess Geschirrwashautomat SG/6.

Fassungsvermögen: 6 Normgedecke. Lochkarten steuern die verschiedenen Wasch- und Spülprogramme. Sechsfaches Düsenprühsystem und drehbarer Geschirrkorb vervielfachen die Waschwirkung. Sehr kurze Waschzeiten. Vollautomatisch vom Vorspülen bis zur Glanzrocknung.



Schulthess Universal. Waschvollautomat für Etagen, Einfamilienhäuser und kleinere Mehrfamilienhäuser.

Programmwählscheibe mit 14 Programmen. Hohe Schwingdrehzahl. Absolut stand- und vibrations-sicher. Alle Temperaturen werden automatisch gesteuert, reguliert und den entsprechenden Textilien angepasst.



Schulthess Super 4 oder 6 sind Waschvollautomaten mit Lochkartensteuerung. Für grössere Haushaltungen und Mehrfamilienhäuser.

Die einzigartige Lochkartensteuerung ermöglicht sämtliche heutigen und zukünftigen Waschprogramme, die alle ganz exakt auf das Waschgut abgestimmt sind.

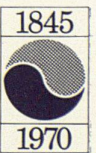


Schulthess Electronic 64 Münzwashvollautomat für Mehrfamilienhäuser, Wohnsiedlungen und Waschsaloons.

Wahl der verschiedenen Waschprogramme durch Geldeinwurf. Keine Wasch- und Stromabrechnungen mehr mit den Mietern. Das Kassenbestandzählwerk zeigt den genauen Stand der Waschgeld-Einnahmen an. Die Electronic 64 kassiert, wählt, wäscht, zählt und rechnet ab.

Ins Schulthess-Programm gehören auch Grosswaschanlagen, Extraktoren, Zentrifugen, Trockner, Muldenmangen und Bügelautomaten.

SCHULTHESS



Schulthess Automaten finden Sie bei: Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, 8039 Zürich, Stockerstrasse 57, Tel. 051 36 73 50, 3000 Bern, Aarberggasse 36, Tel. 031 22 03 21, 7000 Chur, Bahnhofstrasse 9, Tel. 081 22 08 22, 9008 St. Gallen, Langgasse 54, Tel. 071 24 97 78, 1200 Genf, 6, rue de la Flèche, Tel. 022 35 88 90, 1003 Lausanne, 3, place Chauderon, Tel. 021 22 56 41, 2000 Neuenburg, 9, rue des Epancheurs, Tel. 038 5 87 66, 6962 Lugano-Viganello, Via la Santa 18, Tel. 091 51 89 71.



Wenn Sie
AKATHERM
verwenden,

dann...

montieren Sie preiswerte Ablaufleitungen. Und Siphon-
kombinationen. Aus Hartpolyäthylen natürlich!
Vergleichen Sie unsere neuen Preislisten im AKATHERM-
Handbuch.

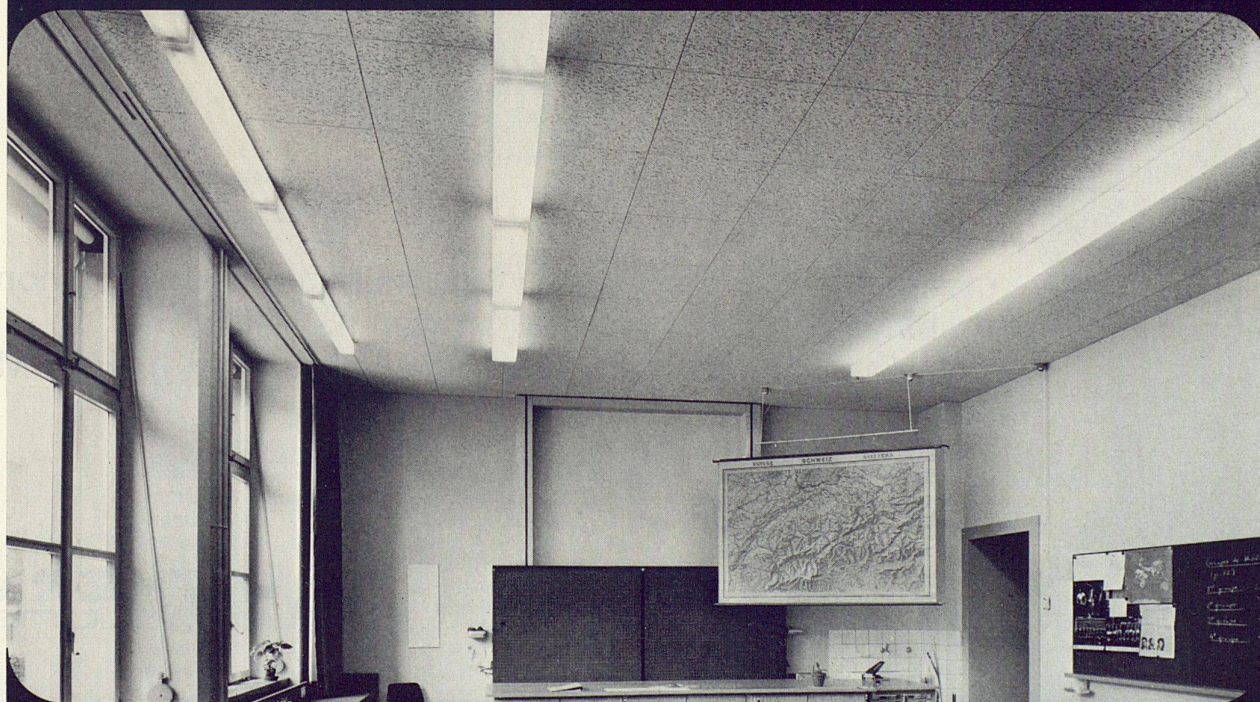
Röhren-Keller AG, 4000 Basel 18, 061 34 88 88

AKATHERM
international

Objekt: Thomas-Platter-Schulhaus, Basel

Architekt: Predieri, Minder, Buser, Architekten FSAI, Basel

Peng



Peng! Wie schnell ist im Klassenzimmer etwas passiert. Lineale, nasse Schwämme, farbige Kreiden lassen sich unter anderem auch als Wurfobjekte einsetzen (wir sind schliesslich alle einmal jung gewesen). Was dabei herauskommen kann, lässt sich mit einzeln auswechselbaren Odenwald-Mineralfaserplatten rasch wieder in Ordnung

bringen. OWA MF – anerkannt für elegante Formgebung und maximale Wirtschaftlichkeit. Durchaus verständlich, dass Architekten ihre Akustik- und Deckenprobleme gerade uns anvertrauen. Sie sollten es auch tun! Fragen kostet nichts – die Antwort dazu gibt Ihnen unser technischer Beratungsdienst.

4000 Basel
Lehenmattstr. 178
Tel. 061-425483

Euton AG

3072 Bern
Biderstrasse 52
Tel. 031-511518

Architekten

Müssen Wände immer starr sein?

Flexible Wände für individuelle Raumgestaltung kann man von vornherein planen. Wer behauptet das Gegenteil? Wenn Faltwände für die Bedürfnisse des Bauherrn funktionell richtig vorgesehen sind, überzeugen sie als architektonische Elemente genauso gut oder sogar besser als starre Mauern. Beim Bau von Ein- und Mehrfamilienhäusern, Hotels und Restaurants, Kirchen und Schulen sind bewegliche Wände eine ausgezeichnete Lösung für verschiedene Variationen der Raumgestaltung. Zeichnen Sie deshalb die Acordial-Faltwände schon in die erste Planskizze ein. Während des Bauens zeigt sich dann ein weiterer Vorteil: Acordial-Faltwände werden als Fertig-Elemente geliefert und können deshalb von einem einzigen Handwerker rasch montiert werden. Anschlussarbeiten anderer Unternehmer sind unnötig.



Acordial-Faltwände sind zweischalig konstruiert und dämmen Schall und Wärme gut ab. Wählen Sie die Oberfläche der Faltwände je nach Baustil: Entweder mit solidem geschäumtem Spezial-Kunstleder in vielen modernen Farben oder mit repräsentativen, furnierten Holzlamellen verkleidet. Bei beiden Ausführungen bieten Sie dem Bauherrn ein Spitzenprodukt und ein erfreuliches Element moderner Raumgestaltung. Acordial-Faltwände verlangen keine Bodenführung. Teppiche können also durchgehend verlegt werden.

Bruno Piatti Bauelemente
8305 Dietlikon
Tel. 051 931611

Regionalvertretungen:
ROSCONI AG, 5610 Wohlen, Tel. 057 64900
Büro Lausanne, Tel. 021 327341
ELBA, Bauelemente, 2500 Biel, Tel. 032 23062
Giovanni Santini, 6903 Lugano, Tel. 091 33114



Coupon

An Bruno Piatti, Bauelemente, 8305 Dietlikon
Senden Sie mir bitte Ihre Dokumentation
über Faltwände.

Name _____

genaue Adresse _____

W

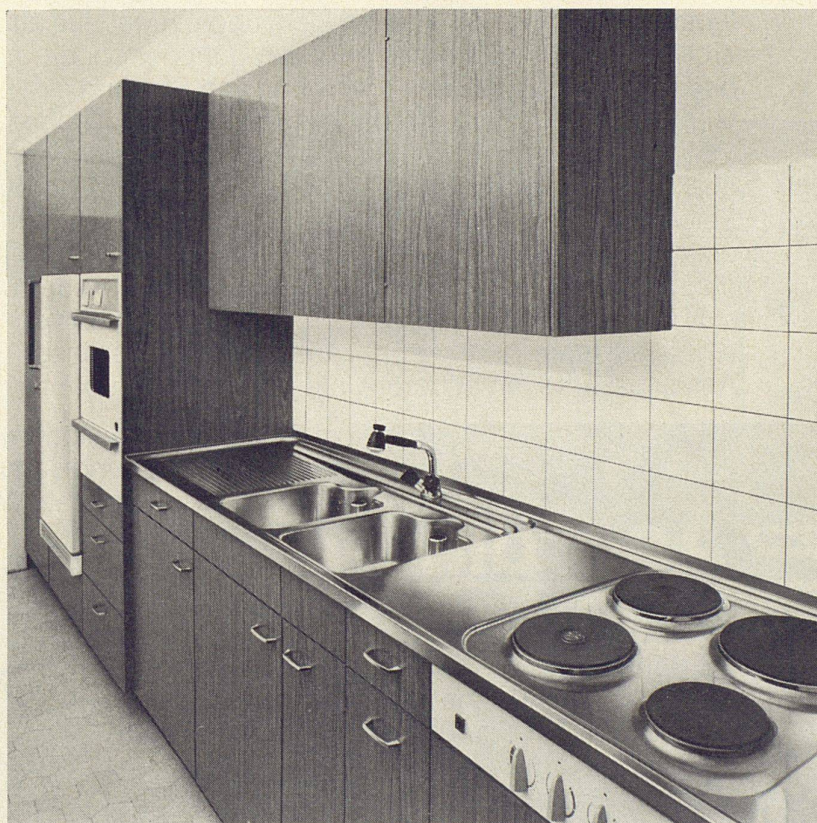


Warum verwenden erfahrene Unternehmer für Abdeckungen in der Küche nur Chromnickelstahl?

W

enn Unternehmer, die für vorbildliche Wohnungen und Haushaltsküchen weitherum bekannt sind, seit Jahren ausschliesslich Abdeckungen aus Chromnickelstahl von Franke verwenden, hat das seine guten Gründe.

Denn für diese Unternehmer gibt es keinen Zweifel: Chromnickelstahl ist das dauerhafteste, unverwundlichste, widerstandsfähigste Material, das sich für diesen Zweck denken lässt. Müssen doch die Abstellflächen und Spültische in einer Küche wahre Strapazen erdulden: Hitze-, Schlag-, Stoss und Korrosionsstrapazen.



Und Chromnickelstahl hält ihnen allen stand. Deshalb haben diese Unternehmer nicht die geringsten Bedenken, für jede Franke-Abdeckung eine zehnjährige Garantie abzugeben. Chromnickelstahl ist nämlich sogar nach 20 oder 30 Jahren praktisch wie neu: fugenlos, hygienisch und widerstandsfähig wie am ersten Tag.

Verwenden auch Sie Franke-Abdeckungen aus Chromnickelstahl. Und wenn

Sie Genaueres darüber wissen wollen, verlangen Sie unsere Dokumentation oder rufen Sie uns an. Wir beraten Sie jederzeit gerne.

FRANKE

Walter Franke AG, 4663 Aarburg, Telefon 062/41 21 21

Spezialist für Spültische und Abdeckungen, Haushaltsküchen, Grossküchen, Zivilschutzküchen, Spital-Einrichtungen, Bau-Normelemente, Apparatbau.

So oder so! Normalfälle oder Spezialfälle sind NOVOPAN Fälle!

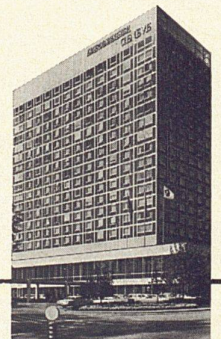
Zwar «tut» es da und dort auch irgendeine Spanplatte.
Vielfach eignen sich aber nur NOVOPAN-Spanplatten.

NOVOPAN

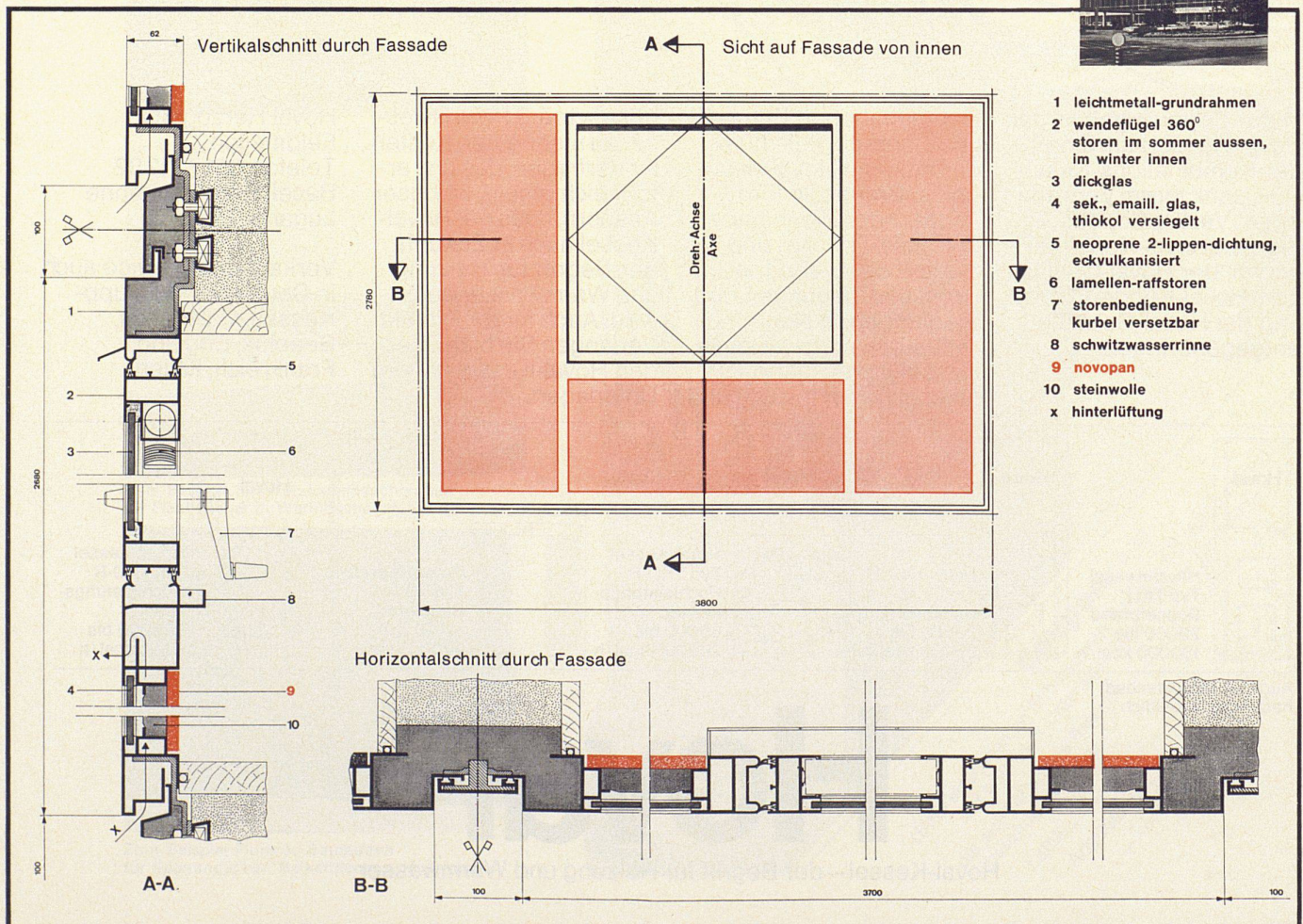
NOVOPAN – bestes Stehvermögen
NOVOPAN – dämmt Schall und Lärm
NOVOPAN – isoliert gegen Kälte und Wärme
NOVOPAN – ist feuerhemmend
NOVOPAN – technischer Beratungsdienst
NOVOPAN – instruktive Verarbeitungsblätter

Über 3000 m² NOVOPAN als
innere Fassadenverkleidung

Hotel Intercontinental, Genève
Architekten: Addor + Juillard, Genève
Konstruktion: Hirsch-Metallbau, Biel



NOVOPAN AG 5313 Klingnau ☎ 056/45 27 71



Ihr Vertrauen macht den Hoval-Kessel (für sparsame Heizung und unbeschränkt Warmwasser) zum Marktleader.

Dafür danken wir Ihnen

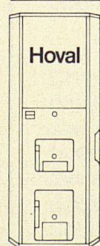
In der Schweiz gehört der Hoval-Kessel zum führenden Kombinations-Kessel. Dies dank Ihrem Vertrauen. Ihrem Vertrauen, das Sie den Hoval-Konstruktionen, der Hoval-Qualität, dem Hoval-Kundendienst und der Hoval-Garantie entgegenbringen.

Heute stehen in Europa und Übersee viele hunderttausend Hoval-Anlagen in Betrieb. In Ein- und Mehrfamilienhäusern, in Hotels, Schulen und Gewerbebetrieben, in Grossüberbauungen und Siedlungen, in Neu- und Umbauten sorgen Hoval-Kessel jahrein, jahraus für sparsame Heizung und

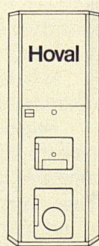
unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten. Ihr Vertrauen, das uns erfolgreich macht, ist unser Ansporn, dass der Hoval-Kessel auch in Zukunft der Begriff für Heizung und Warmwasser sein wird. Auch für Ihr Projekt. Verlangen Sie bitte über den Hoval-Kessel nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG
Feldmeilen
Telefon 051 731282
Basel Bern Lausanne
Lugano

Verkauf und Service auch in Deutschland (Krupp-Kessel), Österreich, Benelux, England, Frankreich, Italien



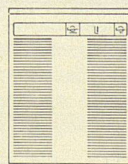
Hoval-Kessel
Typ TKU*
Doppelbrand
20000 bis
130000 kcal/h



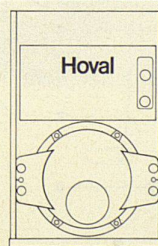
Hoval-Kessel
Typ TKM
Umstellbrand
20000 bis
65000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKO-R
Hochleistungs-
kessel
65000 bis
200000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TG
Gaskessel
14000 bis
30000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKD-R
Hochleistungs-
kessel
225000 bis
6 Mio kcal/h

*Auch für Schwimmbad-
heizungen erhältlich

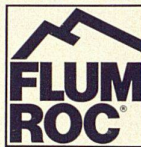
Hoval

Hoval-Kessel – der Begriff für Heizung und Warmwasser

Um Holzbauten brandsicher und rationell zu isolieren: Flumroc Aluflex-Matten

Diese Matten aus unbrennbarer imprägnierter Stein-
wolle sind auf der einen Seite mit einem Alu-Kraftpapier,
auf der anderen mit winddichtem Papier überzogen. 5 cm
breite nagelfeste Überlappungen rechts und links
vereinfachen die Montage.

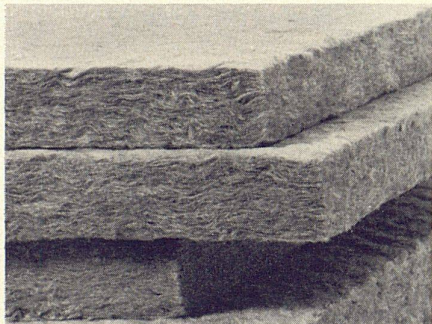
Wer zur Isolierung von Sparrendächern, von Wän-
den, Decken, Böden aus Holz Flumroc Aluflex-Matten
verwendet, spart Zeit bei der Montage und leistet ganze
Arbeit. Denn die unverrottbare Steinwolle verliert
ihr Isoliervermögen nie.



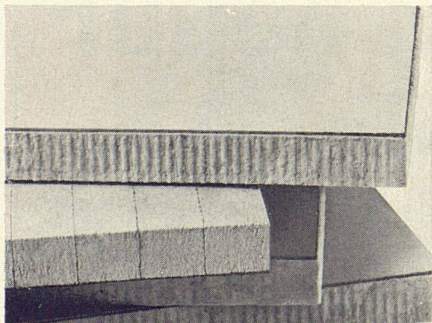
isoliert brandsicher

Flumroc Isolierprodukte aus Steinwolle
Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums, Tel. 085 311 48

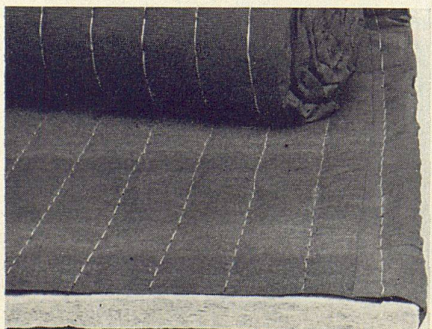
**Überhaupt enthält das Flumroc Programm
für jeden Isolierzweck das geeignete
Steinwollprodukt.**



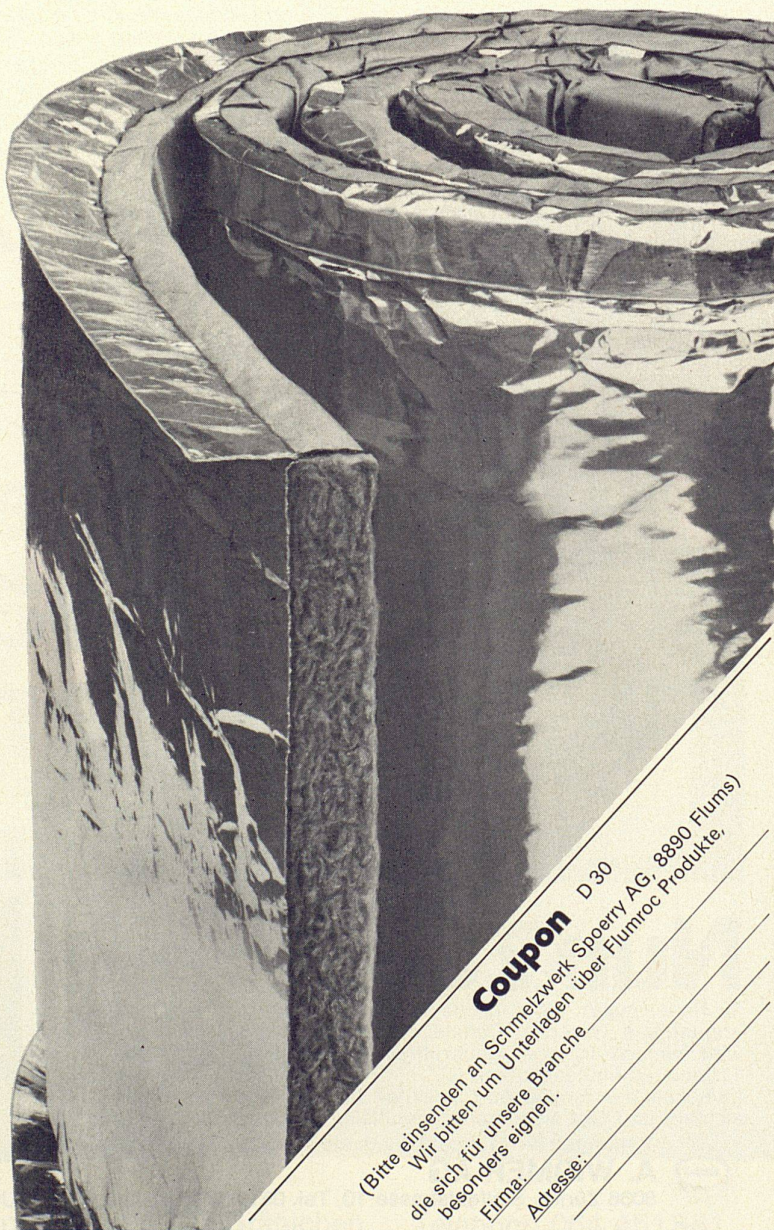
Zum Beispiel Flumroc Isolierplatten
für Mauerwerk, Fassaden, Metallkonstruktionen



Zum Beispiel Flumroc Lamelldachplatten
für Flachdächer in Warmdachausführung



Zum Beispiel Flumroc Baumatten
für Sparrendächer, Balkendecken, Holzwände



Coupon D 30

(Bitte einsenden an Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums)
Wir bitten um Unterlagen über Flumroc Produkte,
die sich für unsere Branche
besonders eignen.
Firma: _____
Adresse: _____

Hartes Wasser für sanfte Haut?



Das geht nicht gut. In hartem Wasser entsteht Kalkseife. Sie ist unlöslich, sie verstopft die Poren. Für die Körperpflege also denkbar ungeeignet. Schade um die sanfte Haut.

Der neue Lindsay-Wasserenthärter macht unser hartes Leitungswasser weich wie Regen, und der Regen hat seinen guten Ruf als Schönheitsmittel nicht von ungefähr.

Den Lindsay-Weichwasserautomaten gibt es ab Fr. 1640.-. Wer ihn hat, wundert sich, wie es vorher ohne ihn ging. Denn es sind ja nicht nur sanfte Damen, die sich in weichem Wasser wohlfühlen: harte Männer tun es auch.

LINDSAY

Möchten Sie mehr über den Lindsay-Wasserenthärter erfahren?

Sanitär-Kuhn AG

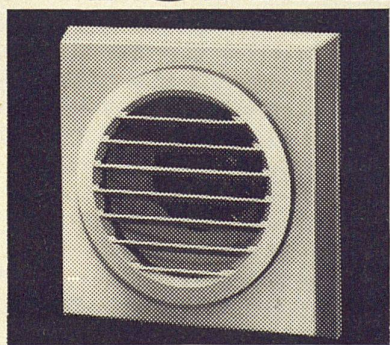
8952 Schlieren, Münchwiesen 3
Telefon 051 982311
4000 Basel, Missionsstrasse 37
Telefon 061 436670

Spälti Fils & Cie SA

1800 Vevey, Chenevières 11
Téléphone 021 511991

2

mini TURBINETTE ein neuer Einbau- Ventilator mit grosser Leistung und kleinsten Abmessungen für kleine Räume



Nur Fr. 73.-

für Badezimmer, WC's, kleine Küchen usw. Saugt alle Dämpfe, unangenehme Gerüche, Dünste etc. zuverlässig ab. Der Ventilator wird einfach in eine Maueröffnung oder in ein Rohr von nur 115 mm Ø eingeschoben.

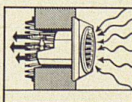
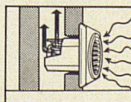
Lediglich der formschöne Innenteil (nur 32 mm vorstehend!) ist sichtbar und fügt sich überall unauffällig und harmonisch ein.

Verlangen Sie Prospekt durch die Ventilatoren-Spezialisten.



A. WIDMER AG

8036 Zürich, Sihlfeldstrasse 10, Tel. 051 / 339932-34

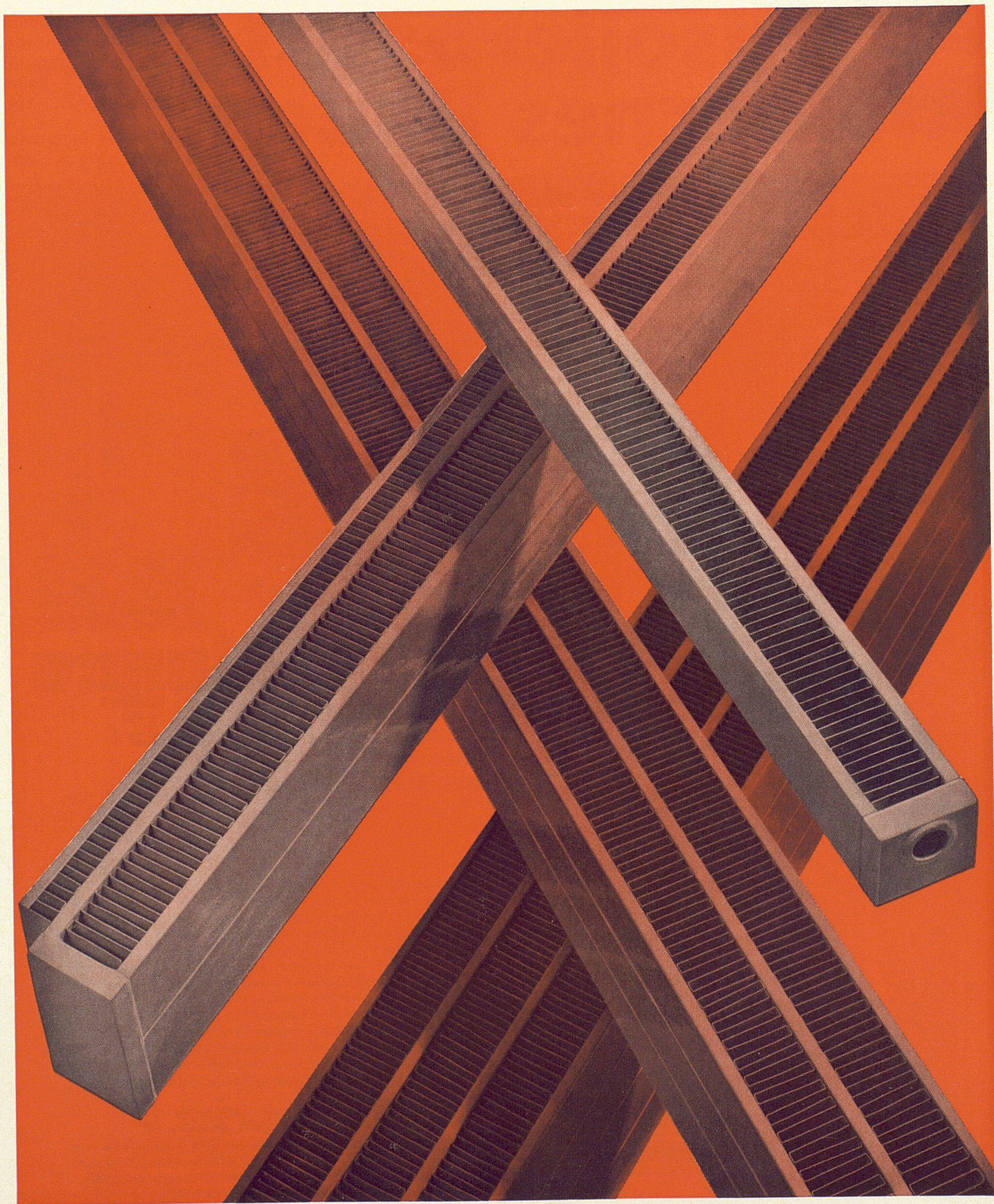
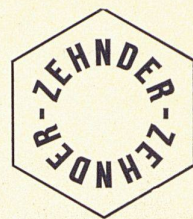


Ueber 20 Jahre Erfahrung in Ventilatoren.

26

Ein neues
architektonisches Stilelement:

Zehnder-Konvektoren



Gebrüder ZEHNDER AG Radiatorenfabrik 5722 Gränichen Telefon 064 451891

Schneider+Co

zeitgemässe Isolierbaustoffe,* modernes Bauen, behag- liches Wohnen



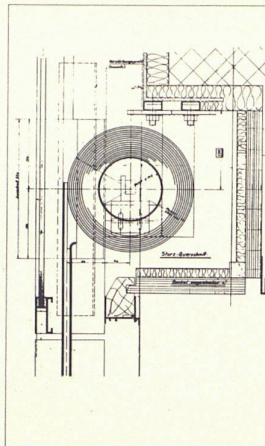
Schneider+Co

Schneider+Co AG
Isolierungen und Industriebedarf
Winterthur
Basel Bern Lausanne

- | | |
|---------------------|---|
| Roofmate | Volumenbeständige Polystyrolschaum-Isolierplatte für Flachdachisolierungen |
| Styrofoam | Volumenbeständige Polystyrolschaum-Isolierplatte für Kühlraumisolierungen und Innenisolierungen bei Wohnbauten usw. |
| Fesco | Schwer brennbare Isolierplatte für Stahlblechdecken, unter Kunststoff-Folien und auf unbekiesten Flachdächern |
| Roclaine | Kunstharzgebundene Isolier-Platten und -Matten aus Mineral- und Glaswollfasern für thermische und akustische Isolierungen |
| Silbestos und Cafco | Spritzasbestverfahren für Feuerschutz, thermische Isolierung und Schallabsorption sowie gegen Tropfwasserbildung |
| Soundex | Gips-Deckenplatten in diversen Ausführungen für Dekoration, Strahlungsheizung, Akustik und Ventilation |
| Gema | Hygienische, schallschluckende, solide und demontable Metall-Deckenplatte |
| Luxalon | Aluminium-Paneele für die Ventilationsdecke oder als kombinierte Ventilations-Akustik-Decke |
| Luxaclair | Technisch ausgereifte, dekorativ wirkende Rasterdecke aus Aluminium mit unbegrenzten gestalterischen Möglichkeiten |
| Style Line | Demontierbare Trennwände mit vorzüglicher Luftschalldämmung und vielen Variationsmöglichkeiten |
| Isomat | Rohrisolierung aus Schaumstoff mit einem Mantel aus PVC und einem patentierten Gleitverschluß |
| Isovit | Polyurethan-Hartschaumschalen für Rohrisolierungen |

Die Vielseitigkeit des SCHENKER-Storenprogrammes erlaubt Ihnen mehr Spielraum in der Fassadengestaltung. Unsere sturmsicheren Raffstoren zum Beispiel gibt es in zwei Ausführungen. Sie können wählen: 80 mm oder 58 mm breite Lamellen — je nach der Rasterwirkung, die Sie wünschen. Auf der Rückseite dieses Blattes sehen Sie einige Beispiele.

Emil Schenker AG, 5012 Schönenwerd, Telefon 064 / 41 20 31



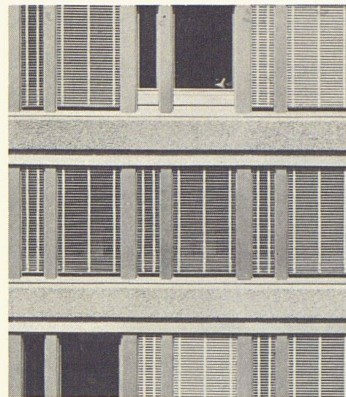
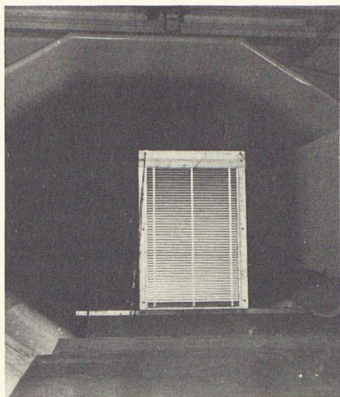
Städtische Werke
Zofingen
Architekt
Hans Schertenleib
Zofingen
Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl

Schenker Storen

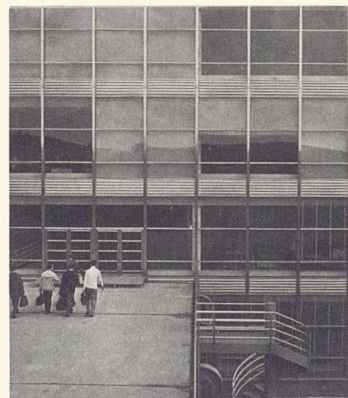
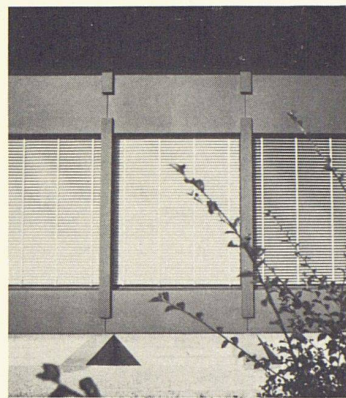
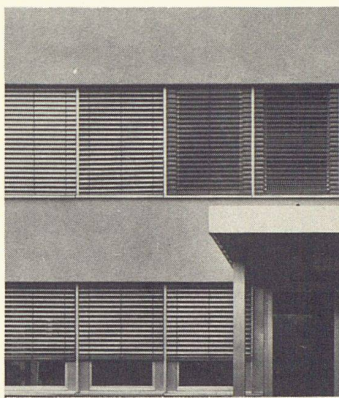


Seit über
10 Jahren
fabrizieren wir
sturmsichere
Raffstoren...

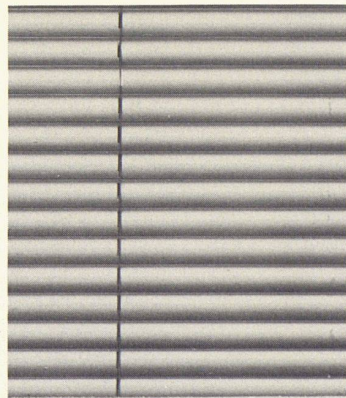
...schon 1961
sind diese im
grossen Wind-
kanal der
Flugzeugwerke
Emmen
hart getestet
worden



Inzwischen
hat die Praxis
getestet. – Die
sturmsicheren
SCHENKER-
Raffstoren
haben gut
abgeschnitten



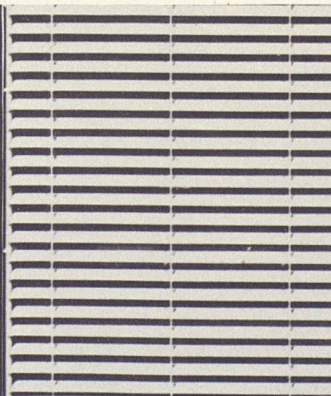
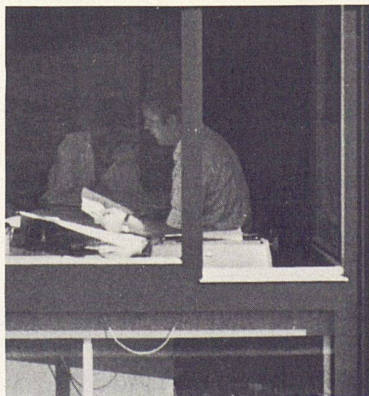
Deshalb
haben wir ein
Plus
in Sachen
Erfahrung



und noch
etwas...

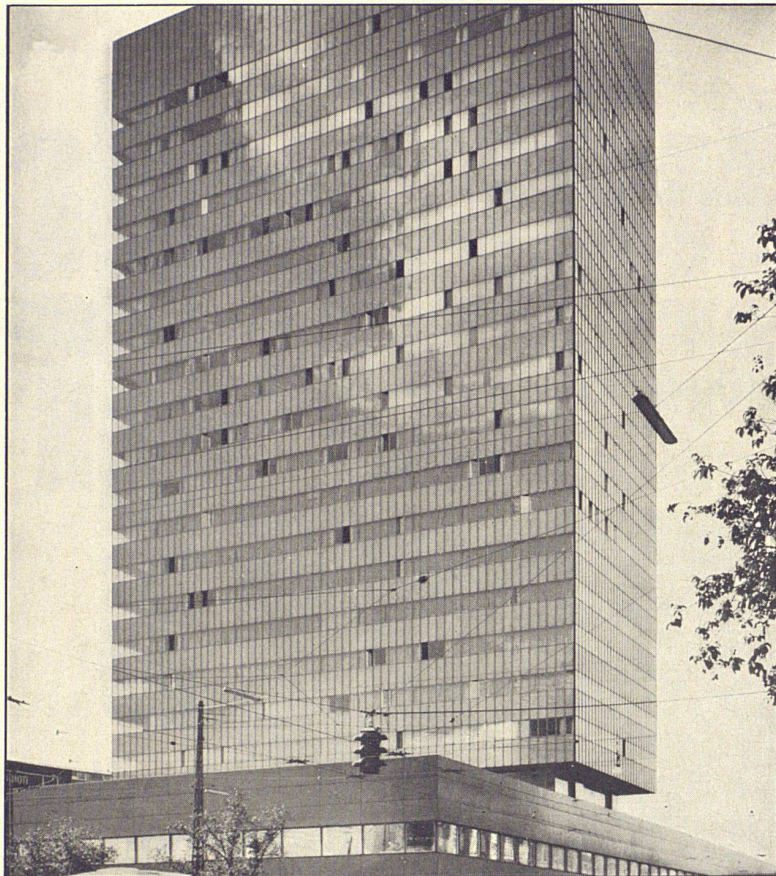
SCHENKER-Raffstoren gibt es in
drei verschiedenen Lamellen-
breiten:
80 mm, randgebördelt,
sturmsicher!
58 mm, randgebördelt,
sturmsicher!
50 mm, flexibel

Wenn Sie Ihre nächste Fassade
gestalten, so denken Sie an die
drei Rastermöglichkeiten mit
SCHENKER-Raffstoren.

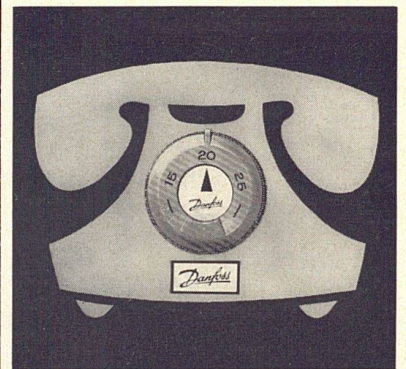
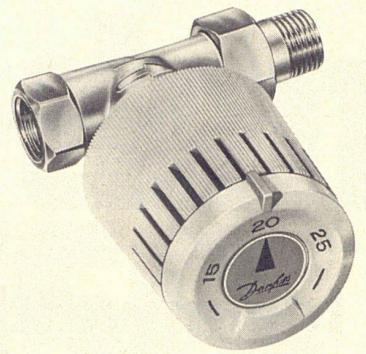


Emil Schenker AG
5012 Schönenwerd
Telefon 064 4120 31

Vertretungen in:
Basel Bern Biel Chur Fribourg
Genève Lausanne Locarno
Lugano Luzern Neuchâtel
St. Gallen Sion Solothurn
Winterthur und Zürich



7125



WÄHLEN SIE DANFOSS ALS HEIZUNGSKOMFORT

Das haben schon viele getan, u. a. die beratenden Ingenieure und Architekten, die nachstehende Projekte entworfen haben.

Belgien: Flughafengebäude in Brüssel.

Bundesrepublik Deutschland: Verwaltungsgebäude der Lufthansa in Hamburg. Wohnviertel in Aachen. Kurwenelstation Mittenwald; Europa-Dorf Hochzoll Süd, Augsburg; Altenwohnheim, Bad Nauheim.

C.S.S.R.: Das Parlamentsgebäude in Prag.

Dänemark: SAS-Hotel in Kopenhagen. Residenz »Marienborg« des Ministerpräsidenten.

England: Strand Palace Hotel in London. Universität in Bristol.

Frankreich: Verwaltungsgebäude von Christian Dior in Paris. Hotel de France in Paris.

Holland: Forschungszentrum »Estec« in Noordwijk.

Kanada: Krankenhaus La Salle in Montreal.

Schweden: Folksam-Versicherungsgebäude in Stockholm. Bankgebäude auf Hörtoget in Stockholm.

Schweiz: Verwaltungsgebäude der J. R. Geigy in Basel. UNO-Wohnstätten »Rieux-Parc« in Genf.

Spanien: Wohnblock »Torres Blancas« in Madrid.

USA: Verlagsgebäude der New York Times. Verwaltungsgebäude der Chevrolet Motor Car Co. in Detroit.

U.S.S.R.: Hotel »Rossia« in Moskau. Senden Sie bitte den Gutschein ein. Sie erhalten dann weitere Auskünfte warum die Architekten und beratenden Ingenieure der genannten Bauten Danfoss thermostatische Heizkörperventile gewählt haben.



WERNER KUSTER AG

4132 Muttenz 2,
Hofackerstrasse 71, Tel. 061/42 12 55
Succursale Lausanne,
Tel. 021/25 01 68
Filiale Zürich/Wallisellen,
Tel. 051/93 40 54

Gutschein

Ich bitte um kostenlose Übersendung von Druckschriften über Danfoss thermostatische Heizkörperventile für einen Neubau ☐ zur Modernisierung eines Altbaues ☐.

Name: _____

Anschrift: _____

FABRIK AUTOMATISCHER SCHALT- UND REGELAPPARATE

Politische Gemeinde Uzwil

Ideenwettbewerb

Die Politische Gemeinde Uzwil veranstaltet einen Ideenwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für die Gestaltung eines

Verwaltungs- und Kulturzentrums (Saalbau)

auf dem Schöntal-Areal Uzwil.

Teilnahmeberechtigt sind Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1969 in den Kantonen St. Gallen, Thurgau, Appenzell Auerroden und Innerroden Wohnsitz oder Bürgerrecht haben. Für Mitarbeiter] gilt Art. 29 der Wettbewerbsgrundsätze.

Die Wettbewerbsunterlagen können bei der Bauverwaltung Uzwil ab 10. Oktober 1970 bis 29. Januar 1971 bezogen werden. Die Entwürfe sind bis 31. März 1971 abzuliefern.

Uzwil, 5. Oktober 1970

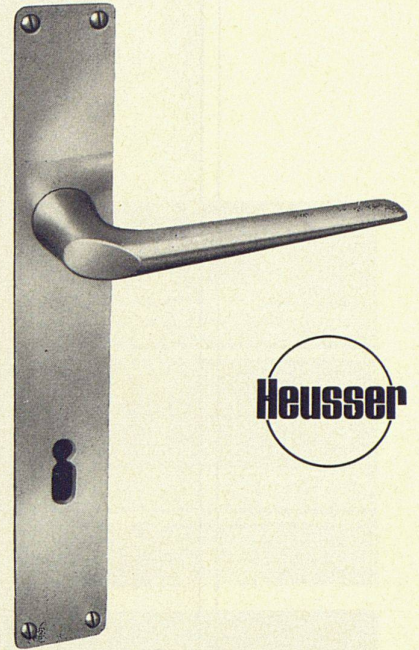
Der Gemeinderat

**Türdrücker
Oliven
Stossgriffe**

usw. aus



**modern
hygienisch
dauerhaft**



Heusser

**Schlossfabrik Heusser
Murgenthal**

Bezug über den Fachhandel

Heizungs- probleme? Nehmen Sie kaltes Wasser.

Denn kaltes Wasser erzeugt elektrischen Strom - Tag und Nacht steht diese Energie überall bereit. Die neue **eurol** Elektro-Raumheizung bietet viele wichtige Vorteile: keine kalten Zonen, gute Einfügung

in die Raumatmosphäre, einfache Installation, die Wärme kann in den einzelnen Räumen genau nach den jeweiligen Bedürfnissen reguliert werden...

Kurz: die neue 'eurol'-Raumheizung entspricht der Heizung der Zukunft.

Auskünfte und Prospekte von
TIBA AG, 4416 Bubendorf BL,
Tel. 061 84 86 66

Coupon:
Ja, ich interessiere mich für kaltes Wasser:
ich bin überzeugt, dass die 'eurol'-Raum-
heizung der Heizung der Zukunft entspricht.
☐ Bitte senden Sie mir Prospekte
☐ Bitte um Ihren Besuch
Name: _____
Adresse: _____
Tel.-Nr.: _____



171

Er baut auf den NYLSUISSE-



NYLSUISSE qualité contrôlée = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Nylon der VISCOSUISSE, Emmenbrücke, die deren Qualitätsvorschriften entsprechen.

Teppich.

Für so eine «Bau-»-Stelle ist der NYLSUISSE-Teppich genau richtig. Da dürfen Bubenträume wahr werden:

Strapazierfähig und trittelastisch, wenn es manchmal hoch her geht. Schallschluckend, wenn es einmal laut wird. Pflegeleicht und lichtecht nach grossen Taten. Das ist der Teppich mit der NYLSUISSE-Qualitätsmarke. Darauf kann man bauen.

Informieren Sie sich über das grosse Sortiment von NYLSUISSE-Teppichen, uni und gemustert in vielen Farben, bei unserer Marketing-Abteilung.

VISCOSUISSE Telefon 041 5 21 21
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE



Diese Teppichfabrikanten führen NYLSUISSE-Teppiche:

Fatati SA, Quartino

Giubiasco Industrie AG, Giubiasco

E. Kistler-Zingg AG, Reichenburg

Schweiz. Teppichfabrik, Ennenda

Stamm AG, Eglisau

Teppichfabrik Melchnau AG, Melchnau

Tiara AG, Urnäsch

Tischhauser & Co. AG, Bühler

Aktueller Punkt: Feuerschutz

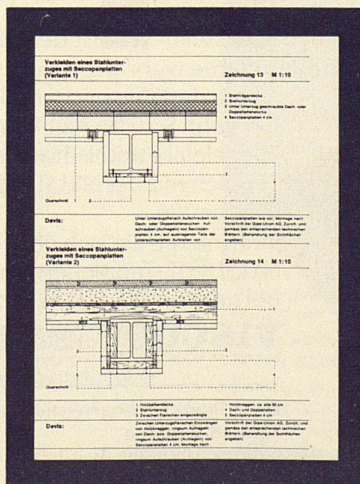


«Ich erstelle laufend Industriebauten, wo Verkleidungen als Feuerschutz der tragenden Konstruktionen erforderlich sind. Welche Produkte soll ich hier verwenden, da dafür nur sehr wirtschaftliche Lösungen in Frage kommen?»

Die rationelle Lösung dafür sind SECCOPAN-Platten dank dem grossen Nutzformat (50 x 133,3 cm) und der einfachen, trockenen Baukastenmontage. Die Elemente sind ringsum mit Nut und Kamm versehen und stumpf oder mit Fase erhältlich. Dadurch kann die Ausführung ganz den örtlichen Gegebenheiten angepasst werden. Dank der glatten Oberfläche lassen sich die Sichtseiten individuell gestalten. Bei minimalem Bauaufwand bieten sie einen beachtlichen

Seccopan

Trockenbauplatte aus Gips



Sicherheitswert, wie die Prüfungsergebnisse auf Feuerwiderstandsfähigkeit bestätigen: SECCOPAN 2 1/2 cm $W_F = 49$ Minuten; SECCOPAN 4 cm $W_F = 108$ Minuten. Sie sind damit «feuerhemmende» bzw. «feuerbeständige» Bauteile. Da sie überdies sehr preisgünstig sind, sollte man mit unsicheren Verkleidungen Schluss machen. In Sicherheit wiegen kann man sich nur dann, wenn man sicher baut!

Wir senden Ihnen gerne detaillierte Unterlagen und Technische Blätter mit Ausführungsbeispielen.

GIPS-UNION AG, 8021 Zürich
Talstr. 83, Tel. (051) 23 37 60

Seccopor

Isolierplatte (Gips + Polystyrol)



Das ist unsere neue Fabrik in Wädenswil

**Wir mussten sie bauen,
weil der VENTAL-Lamellenstoren viel
erfolgreicher ist, als wir glaubten**

Modernste Produktionsanlagen für Lamellenstoren und Rolladen stehen hier in Wädenswil in der 8000 m² grossen Halle, alles auf einem Boden, mit sauberem Materialfluss. Baumann kann liefern – marktgerecht und termingerecht. Der Architekt, der vergleicht und Baumann-Lamellenstoren wählt, fährt gut.

Baumann + Co.
Lamellenstoren, Rolladen
8820 Wädenswil
Telefon 051 - 751414

Baumann

Verkaufs- und Montagestellen in Zürich, Bern, Luzern,
St. Gallen, Olten, Basel, Lausanne, Genève, Neuchâtel,
Lugano.

Welpostverein Bern



8000 m²

ANKER-PERLON-RIPS

Teppichboden

ANKER - PERLON - RIPS

Die Bauherrschaft des Welpostvereins wählte den Teppichboden, der sich

seit **10 Jahren** bewährt hat

Neu: 24 Farben

Wissen Sie, dass auch im neuen Büropavillon Brown Boveri, Baden, 5000 m²

ANKER-PERLON-RIPS ausgelegt sind?

Bezug durch den Fachhandel

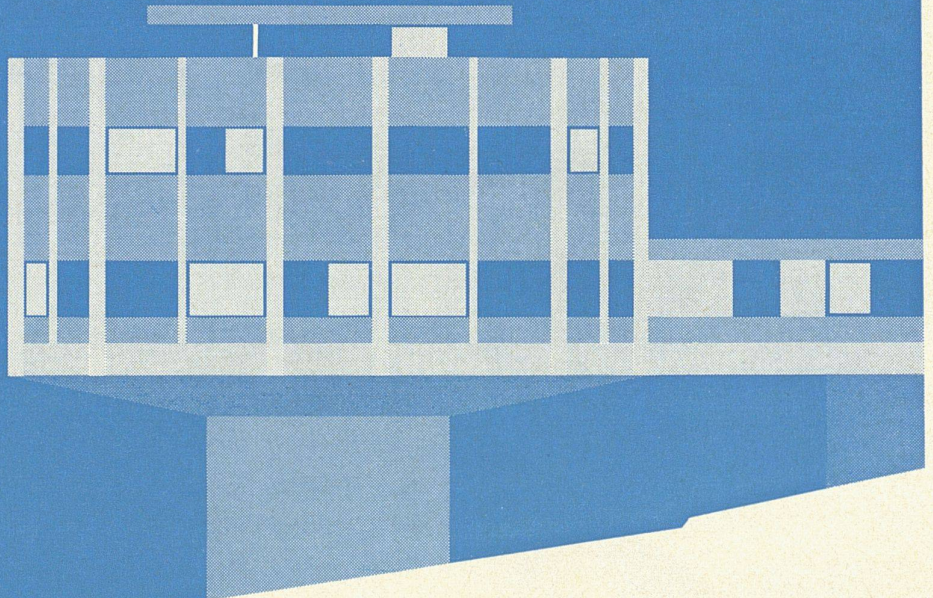
Bezugsquellennachweis:

Generalvertretung für die Schweiz

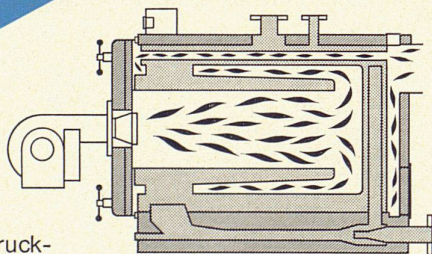
H. L. FRITZ' Sohn, Gotthardstrasse 62, 8027 Zürich

ctc

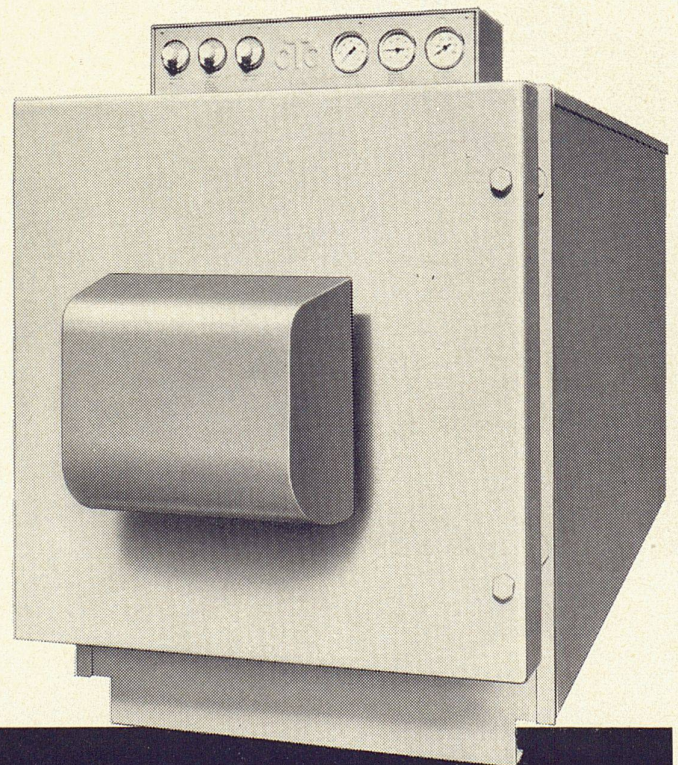
Überdruckkessel



Berghotel «Crap Sogn Gion»
Laax/Flims.
Heizzentrale mit CTC
Überdruckkessel.



CTC Überdruckkessel für Überbauungen, Hochhäuser, Kommunal- und Industriebauten. Der CTC Überdruckkessel, Typ 1200, ist speziell für Oel- und Gasfeuerung konstruiert. Lieferbar mit oder ohne Zellen-Hochleistungs-Boiler aus Chromstahl. Die Rauchgase werden von der Flamme weg zurück in die vordere Umkehrkammer und dann durch die Nachschaltheizflächen dem Rauchgassammler zugeführt. Dieses Prinzip erlaubt eine optimale Ausnützung der Rauchgase. Leistung von 130 000 – 2 000 000 kcal/h. 10 Jahre Garantie. Auskunft durch:



ctc

CTC Wärmespeicher AG, 8021 Zürich
Röntgenstrasse 22, Telefon (051) 42 85 40

BELINOX COMFORT

**Chromnickelstahl-
Einsätze**
Spültische, Herdabdeckungen für
problemlosen Einbau in farbige
Kunststoffplatten

***für wohnliche, leicht zu
pflegende Küchen***



***ab Lager lieferbares
grosses Sortiment***

Verkauf durch den Küchenfachhandel

Bon: Bitte schicken Sie mir Ihren Prospekt, der BELINOX
COMFORT- Chromnickelstahl- Einsätze in farbigen,
attraktiven Küchen zeigt

Adresse: _____

senden an: BELINOX Loertscher AG 5649 Stetten

Hersteller:

BELINOX Loertscher AG 5649 Stetten

Wenn Sie sich beim Rechnen nicht verrechnen wollen...

...dann müssen Sie wissen, dass es für den Objektbereich auch erschwingliche Teppichböden gibt. Teppichböden, die nicht nur strapazierfähig, sondern auch dekorativ sind. Die halten, was sie versprechen.

Textile Giubiasco-Teppichböden. Denn diese wurden speziell für den Objektbereich geschaffen. Für Objekte, wo Preis und Aussehen übereinstimmen sollen.

Also, bei Ihrem nächsten Objekt – Giubiasco-Teppichböden – damit Sie sich beim Rechnen nicht verrechnen. Verlangen Sie von uns Unterlagen.

Giubiasco Industrie AG



Leistung – Erfahrung – Vertrauen

GIUBI-FELT STANDARD

vollsynthetischer Nadelfilz
für normale
Objekt-Beanspruchung

GIUBI-FLOR BARNYL S

vollsynthetischer
Klebnoppenteppichboden
(Bar-Tuft)

GIUBI-FELT SUPER

Nadelfilz für
höchste
Objekt-Beanspruchung



Jago-Tischlerplatten bestehen die Prüfung!

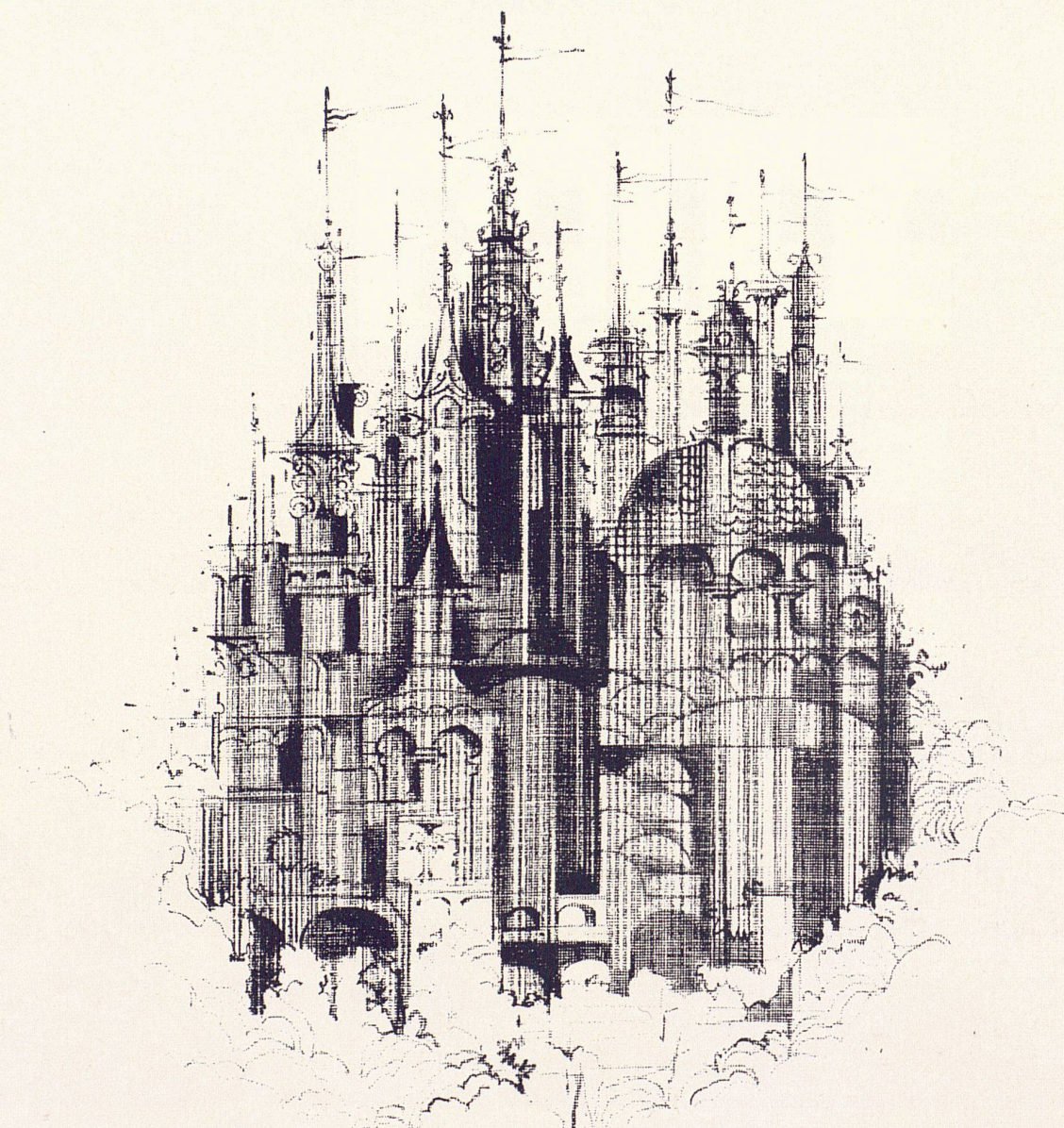


Ihre Tragfähigkeit und ihr
Standvermögen sind
ungewöhnlich. Wir verleihen
unseren Tischlerplatten nur
beste Qualitätseigenschaften.
Daher:
immer Jago-Tischlerplatten!

Jago-Tischlerplatten sind
im Format 182/525 cm erhältlich.
Deckfurniere:
Okumé, Limba, Abachi.
Lieferung durch den Fachhandel.

Jago-Werke
Jacques Goldinger AG
8272 Ermingen/TG
Telefon 072 6 12 13

Wenn Sie ein Luftschloss bauen, dann können Sie alles verwenden...



...wenn Sie aber mit beiden Beinen auf der Erde stehen, dann nehmen Sie am besten ***Thermopane***

Die isolierende Verglasung THERMOPANE ist wirtschaftlich und bietet Ihnen den besten Komfort.

KOMFORT : Dank THERMOPANE bleibt die Durchsicht immer makellos klar, Eisblumenbildungen werden verhindert und an den Fenstern gibt es keine kalten Luftströme mehr. Diese Verglasung bietet auch einen wirkungsvollen Schutz gegen den Lärm.



Glaverbel

Das belgische Glas von Weltruf

Brüssel

Generalvertreter für die Schweiz :

JAC. HUBER & BUEHLER, Mattenstrasse 137 - 2500 Biel - Tel. 032 3 88 33

WIRTSCHAFTLICHKEIT : THERMOPANE verhindert die Verflüchtigung der mit grossen Kosten erzeugten Wärme. Im Vergleich mit einer normal verglasten Fläche wird der Kalorienverlust um 50% vermindert, was zu einer wesentlichen Senkung der Heizkosten führt. Das Reinigen zwischen den Scheiben entfällt.

Da Sie mit beiden Beinen auf der Erde stehen, verwenden Sie THERMOPANE mit 10 Jahren Garantie.

Eine Thermopane-Dokumentation erhalten Sie gegen Einsendung dieses Bons.

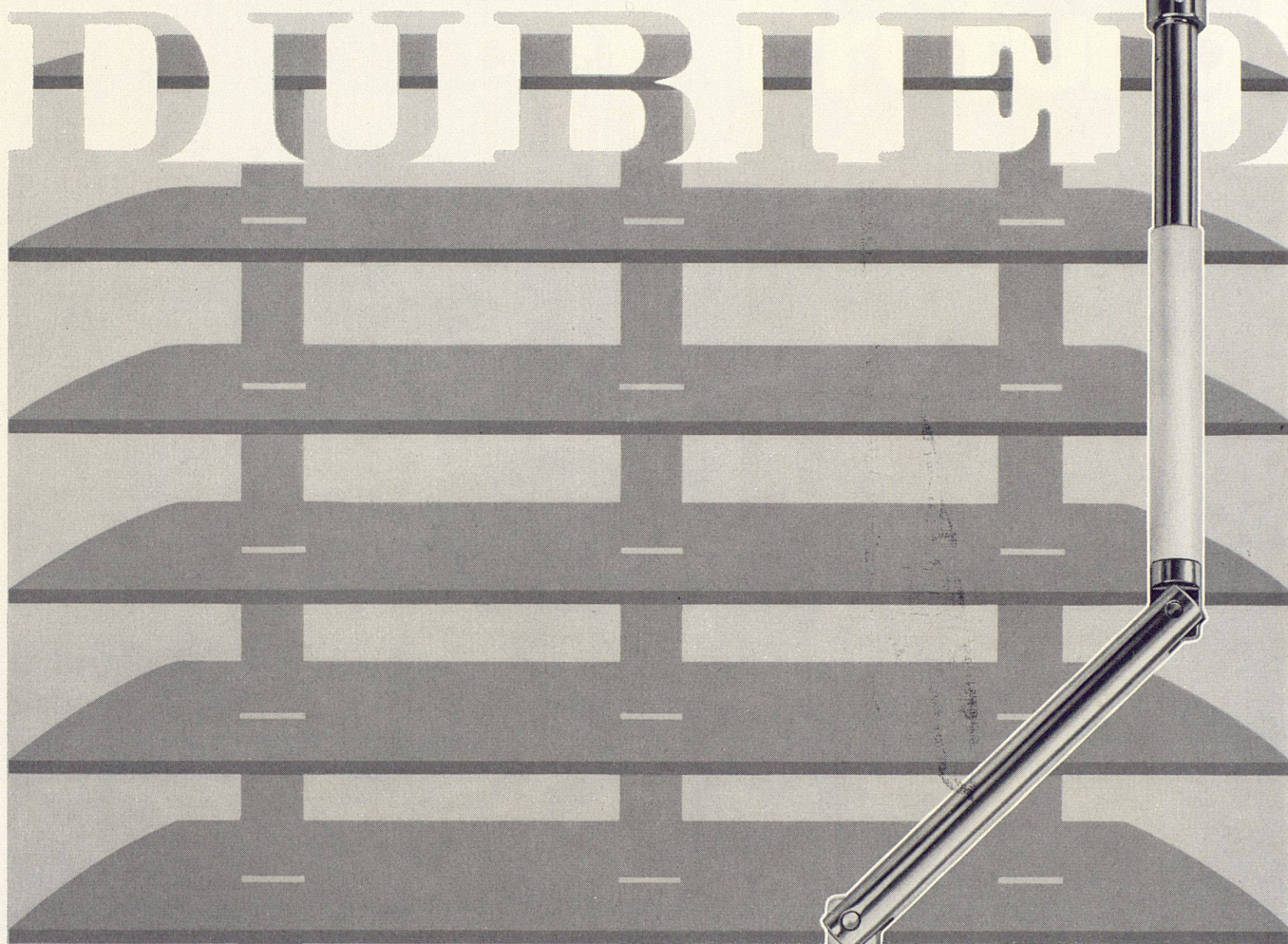
TP 211

Name :

Adresse :

PLZ, Ort :

Tausendfach bewährt...



DUBIED-Kurbeln und -Kardangelenke

Höchste Betriebssicherheit

Alle stark beanspruchten Teile sind aus gehärtetem Stahl hergestellt, vernickelt oder verchromt.

Die DUBIED-Kurbeln und -Gelenke sind für den Benutzer (und für uns) wartungsfrei.

Lange Lebensdauer

Mit einem DUBIED-Kurbelantrieb werden die Rolläden, Jalousien und Getriebe geschont; ein hartes Aufschlagen ist ausgeschlossen.

Bedienung ohne Kraftaufwand

Die mühelose Bedienung und die grosse Bewegungsfreiheit des DUBIED-Kurbelantriebes machen den Gebrauch kinderleicht.

Geräuschlosigkeit

Der leise Gang wird des Nachts besonders geschätzt.

Fortschritt und Entwicklung

DUBIED hat in der eigenen Forschungsabteilung das beste Verfahren zur Herstellung von Kardangelenken entwickelt.

DUBIED

Bezugsquellennachweis durch:

Edouard Dubied & Cie S.A. Neuchâtel/Suisse

Postadresse: CH-2001 Neuchâtel

Telefon 038 5 75 22 Telegramme: EDCO NEUCHATEL Telex 35 125 edco ch

Abt. Allgemeine Mechanik

The logo consists of the word "VETROFLEX" in a bold, red, sans-serif typeface. A vertical red rectangular frame is superimposed over the letter "O", extending both above and below the text.

VETROFLEX

Die Isolierung

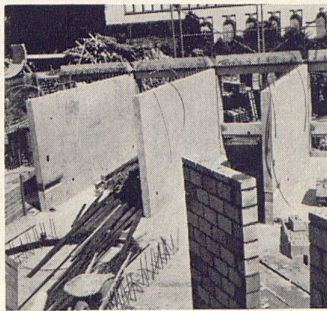
GLASFASERN AG
Verkaufsbüro
Nüschelstrasse 30
8039 Zürich

Priesterseminar Luzern

Architekt W. Rüssli, Luzern

Bauunternehmung
Medici AG, Luzern

Herr Kremmel:



«Hier haben wir mit der *cobeton* eine wirklich rationelle Lösung gefunden!»

Ursprünglich waren Backsteinwände beidseitig verputzt vorgesehen. Auf Grund von Schallmessungen, die vom Architekten an ähnlichen Objekten vorgenommen wurden, entschloss man sich für Betonwände. Aus Kostengründen wurde ein bedingt streich- und tapezierfertiger Beton verlangt, man gewann dadurch zusätzlich noch etwa 4 cm an Raumbreite.

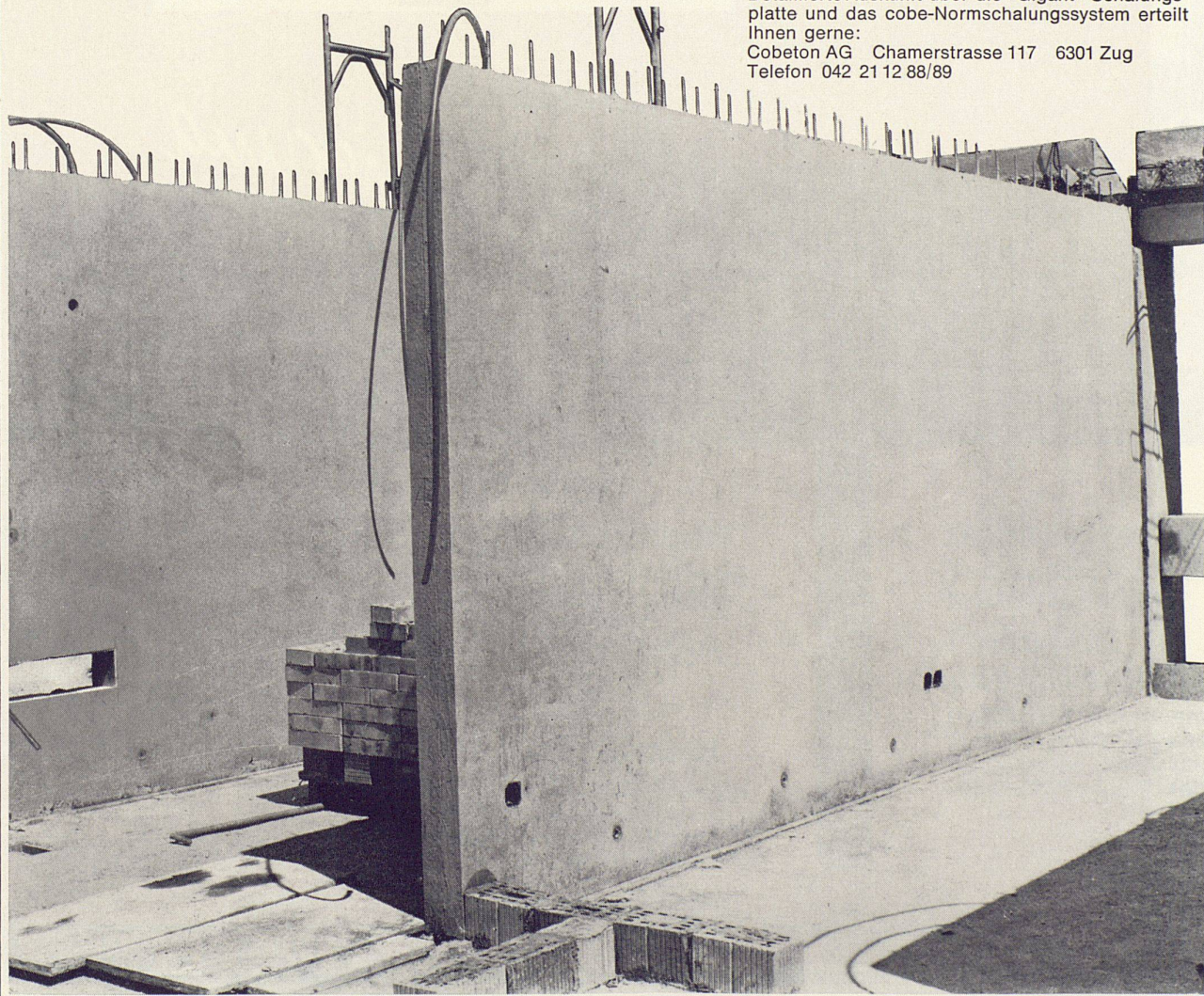
Der kurze Bauperioden und eine Vielzahl gleicher Wände in den Abmessungen von 513×250×15 cm, sowie die Auflage, einen fugenlosen, spachtelfertigen Beton herzustellen, bewog uns, eine System-Schalung anzuschaffen. Das Anbringen von diversen elektrischen Installationen musste ebenfalls berücksichtigt werden, womit eine Holz-Kunst-

stoff-Schalungsplatte als ideale Schalhaut feststand.

Mit der heute nur der Cobeton zur Verfügung stehenden «Gigant»-Schalungsplatte (660×265 cm) und dem durchdachten cobe-Normschalungssystem haben wir hier eine überzeugende Lösung gefunden. Mit einem Minimum an Arbeitskräften wurden jeden zweiten Tag vier Schalungseinheiten umgesetzt. Das niedrige Gewicht der Schalung (42 kg/m²) erlaubt es ohne Schwierigkeiten, ganze Kraneinheiten von 14 m² ein- und auszuschalen. Diese sind so konzipiert, dass sie nach Beendigung dieser Baustelle ohne Mühe in Normelemente zerlegt werden können.

Detaillierte Auskunft über die «Gigant»-Schalungsplatte und das cobe-Normschalungssystem erteilt Ihnen gerne:

Cobeton AG Chamerstrasse 117 6301 Zug
Telefon 042 21 12 88/89



Carina Waschtischsystem ideal im modernen Spital

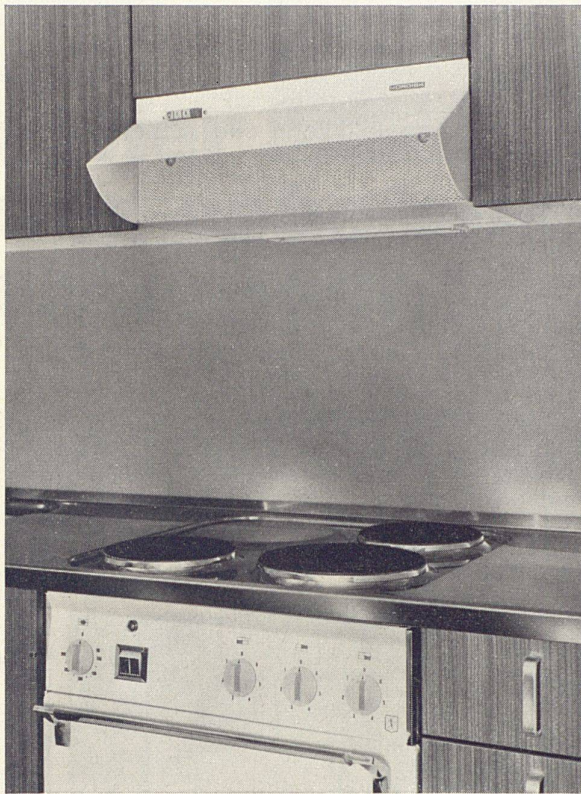
Die pat. SOLSANA-Ab- und Überlaufkonstruktion ermöglicht hygienisch einwandfreie Bedingungen am Waschtisch.

Das separate CARINA-Tablar erweitert die Abstellfläche und stellt eine praktische und ökonomische Lösung dar.

Den Bedürfnissen angepasster «form 2000» Kristallspiegelschrank, Handtuch- und Seifenhalter sowie PRONTO Siphon sind weitere für das Spital entwickelte Spezialitäten von

Sabez Sanitär-Bedarf AG, Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung: Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich, Telefon 051 47 35 10





Kein Kochdunst mehr in der Küche
dank der neuen
NORDISK-Küchenabzugshaube

- Sehr hohe Luftleistung
- 2 Geschwindigkeiten
- Geräuscharm
- Wirksame Fettfilter
- Ideal zum Reinigen
- Herdbeleuchtung
- Entspricht den Normmaßen
- SEV-geprüft
- 1 Jahr Garantie

Verlangen Sie bitte Unterlagen bei

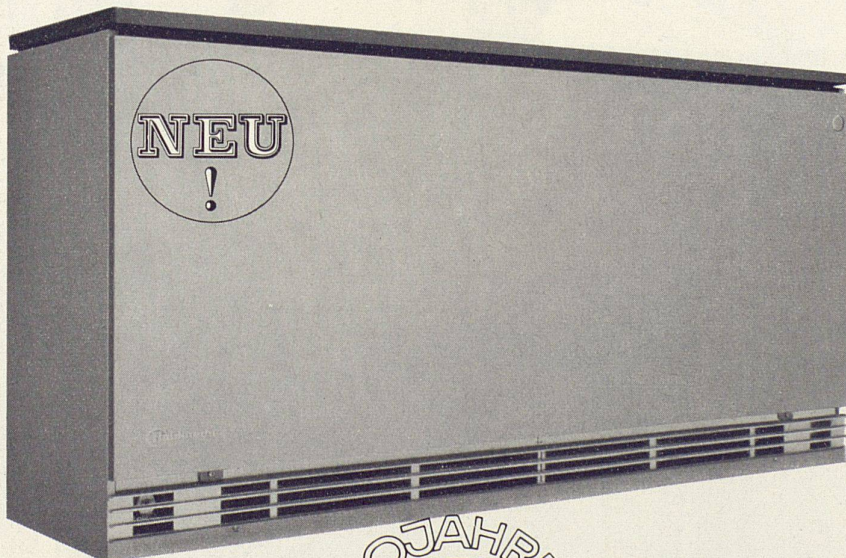
Werner Kuster AG 4132 MuttENZ 2/Basel

Hofackerstraße 71, Telephon 061 42 12 55

Filialen in:

Zürich/Wallisellen (051) 93 40 54 – Lausanne (021) 25 01 68

Dieses Speicherheizgerät heizt billiger, ohne Bedienung, ohne Abgase, ohne Öeltank und Heizraum!



50 JAHRE
Bauknecht
weiss, was Frauen wünschen!

Ein neues Heizsystem hat seinen Siegeszug angetreten. Nachts speichert das Gerät die Wärme zum reduzierten Stromtarif, tagsüber gibt es Wärme in gewünschter Menge ab. Automatische Regelung der Aufladung und individuelle Einstellung der Raumtemperatur durch Zimmer-Thermostat. Flachbauweise: nur 30 bzw. 36,5 cm tief! Lässt sich unter dem Fenstersims bündig anschliessen. Zeitlos-moderne Form, hohe Sicherheit und lange Lebensdauer. Vereinfachte Planung und viele kostensparende Vorteile. Kamine, Schächte, Leitungen und Tanks fallen weg. 9 Geräte für jeden Wärmebedarf.

Verlangen Sie unverbindlich die ausführliche Dokumentation mit dem Coupon!

COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über die neuen Bauknecht Elektro-Speicherheizgeräte.

Name

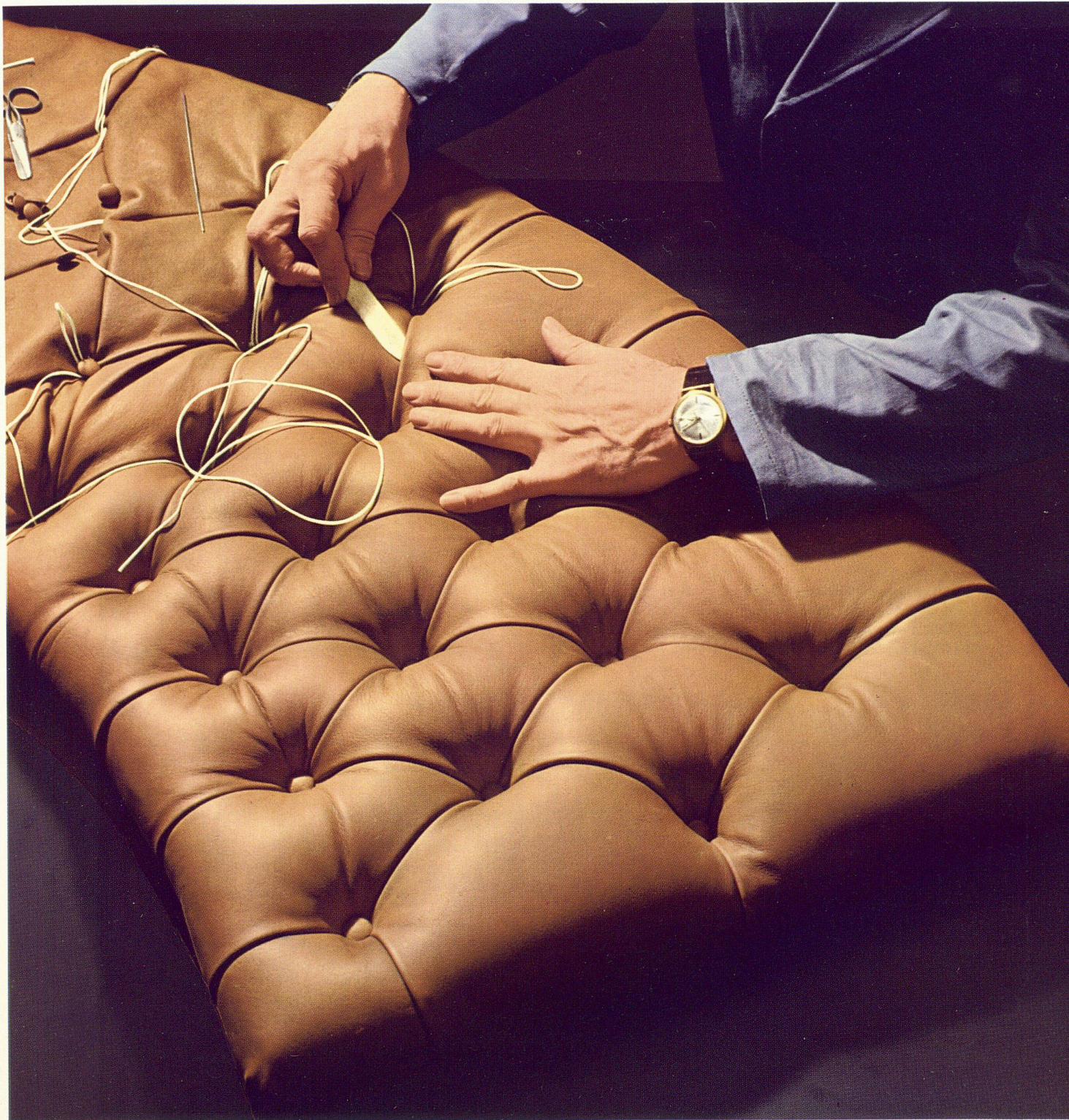
Adresse

PLZ/Ort

Fabrik und Generalvertrieb:
Bauknecht Elektromaschinen AG,
5705 Hallwil, Tel. 064/54 17 71

710

echtes Leder



Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg ZH

**LACAR
NAPPA**

das Schweizer Polsterleder
für die Hand des Könners
zur Freude des Kenners -
charaktervoll ledrig -
weich, farbecht und langlebig

Wohnen mit Leder, Sitzen auf Leder— ein herrliches Gefühl naturnahen Komfortes!

LACAR NAPPA

ein Markenname, der seit Jahrzehnten für bestes Schweizer Qualitätsleder bürgt

der Inbegriff weich gegerbten Leders, fein im Griff und sprichwörtlich zäh

Möbelleder LACAR-NAPPA ist echtes Rindleder aus besten mitteleuropäischen Rohhäuten und wird in 2 Ausführungen geliefert:

LACAR-NAPPA

Das Standard-Möbelleder, das alle Strapazen aushält

LACAR-NAPPA ist chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Seine Oberfläche ist mit einem feinen, leicht pigmentierten Lackfinish ausgerüstet, der dem Leder seine hervorragenden Gebrauchseigenschaften vermittelt:

Wasser- und ölfest, abwaschbar mit Seifenwasser, lichtecht und nicht abfärbend.

Je nach den verwendeten Rohhäuten ist LACAR-NAPPA mit verschiedenen Narbenprägungen in entsprechenden Preislagen lieferbar.

Pflegehinweise:

Flüssigkeiten und Schmutz aller Art dringen nicht in das Leder ein und können daher leicht abgewischt werden. Gelegentlich mit schwachem Seifenwasser reinigen, gut trocknen lassen und mit farbloser Schuhcreme mittels Wollappen polieren.

Nie Silicon verwenden!

VELCAR-NAPPA

Das Wildleder unter den Möbelledern

VELCAR-NAPPA ist wie Lacar-Nappa chromgegerbt und mit Anilinfarben durchgefärbt. Es wird aber umgekehrt aufgezogen, d. h. die Leder-Innenseite wird herausgekehrt. Diese zeigt den bekannten Wildledercharakter und ist mit einer farblosen Scotchgard-Imprägnierung versehen.

VELCAR-NAPPA ist preisgünstig, unempfindlich gegen Kratzer und nicht sehr heikel.

Pflegehinweise:

Wasser-, Getränke- und Schmutzflecken sofort feucht abwischen. Fett- und Ölflecken sowie Handgriff- und Kopfliegstellen feucht mit etwas Handseife reinigen, dann mit sauberem Wasser nachwischen. Nach vollständigem Trocknen mit einer Wildlederbürste aufrauen und wieder mit Scotchgard-Spray imprägnieren.

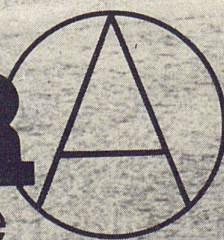
Hersteller: Max Gimmel AG, Gerberei, 9320 Arbon

Verkauf: Gut & Co. 8152 Glattbrugg, Tel. 051 83 44 11



LONZA

Betonhartstoff
LONSICAR
für zementgebundene
Hartbetonbeläge



hart
zäh
schlagfest
druckfest

abnutzungsbeständig
gleitsicher
wartungsfrei
staubfrei

wirtschaftlich
haltbar
dauerhaft
unfallverhütend

für
Fabrikhallen
Lagerhallen
Parkhäuser
Garagen
Wildbach
verbauungen

Kläranlagen
Kraftwerkbauten
Flugplatzanlagen
Rampen
Schlachthäuser
Silos

Speditiousräume
Treppen
Unterführungen
Wehrschwellen
Werkstätten

Beratungsdienst auf der Baustelle

LONZA AG

Münchensteinerstrasse 38 4002 Basel Telefon 061/34 38 50



**Racher führt
stollgiroflex.**

**Denn auch technische
Büros brauchen
anatomisch richtige
Sitzmöbel.**

*Wir haben uns auf die vollständige
Einrichtung technischer Büros spezialisiert.
Und dazu gehören auch die richtigen
Sitzmöbel. Die anatomisch richtigen Sitz-
möbel von stollgiroflex. Denn ganze
Arbeit leistet nur, wer ermüdungsfrei und
arbeitsgerecht sitzen kann.*

Racher

Racher & Co. AG, 8025 Zürich 1
Marktgasse 12, Telefon 051 47 92 11
Racher & Cie S.A., Agence de Genève
31, rue Dancet, téléphone 022 24 72 30

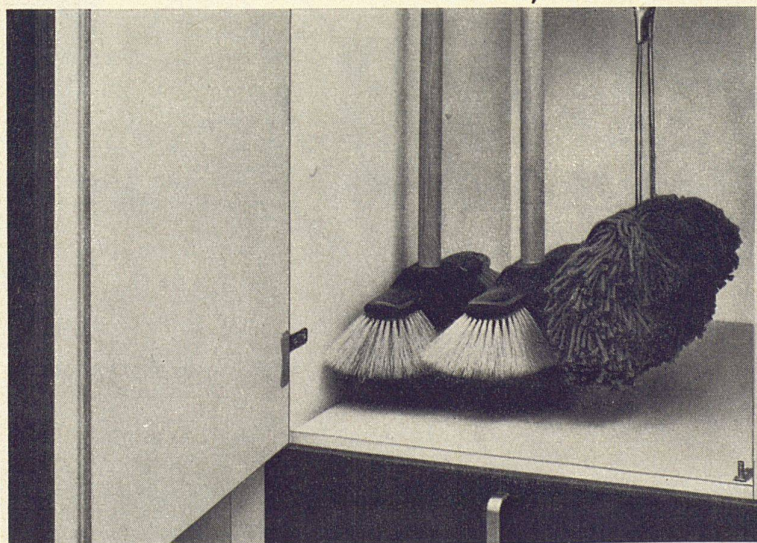
stollgiroflex®
anatomisch richtig sitzen

Benelit®
für Wandschränke, Küchen,
Türen, Labors...

Immer mehr Schreiner verwenden Benelit zur Oberflächenveredelung von Wandschränken, Möbeln, Schubladen, Türen usw. Benelit ist chemikalienbeständig und deshalb die ideale Verkleidung für Labors.

Benelit ist robust, wasserfest und schlagzäh: Ein modernes Material für modernes Wohnen und Einrichten.

Verlangen Sie unsere Preisliste und Farbkollektion.



Intermanufaktur ag

Bodmerstr. 14, Postfach 409, CH - 8027 Zürich, Tel. 051 25 59 30/31, Vertretung der J. H. Benecke GmbH, Vinnhorst b. Hannover, Deutschland



Wenn die Qualität Sie enttäuschte,
ist Ihnen keine Fabrikmarke ein
Trost und kein Ursprungszeichen
eine Freude.

ARGOLITE-Platten haben
Ursprungszeichen und Fabrik-
garantie. Aber die sind kostenlos.
Sie bezahlen Qualität und
Wertarbeit. Und nichts anderes.
ARGOLITE – die Kunststoffplatte
mit Qualität, Qualität, Qualität.

**Es ist ein
Unterschied
ob Sie für
die Fabrikmarke
oder für die
Kunststoffplatte
bezahlen
müssen...**

Argo*lite*

Kunststoffplattenwerk
6130 Willisau LU, Tel. 045 - 6 19 12

UNVERWÜSTLICH

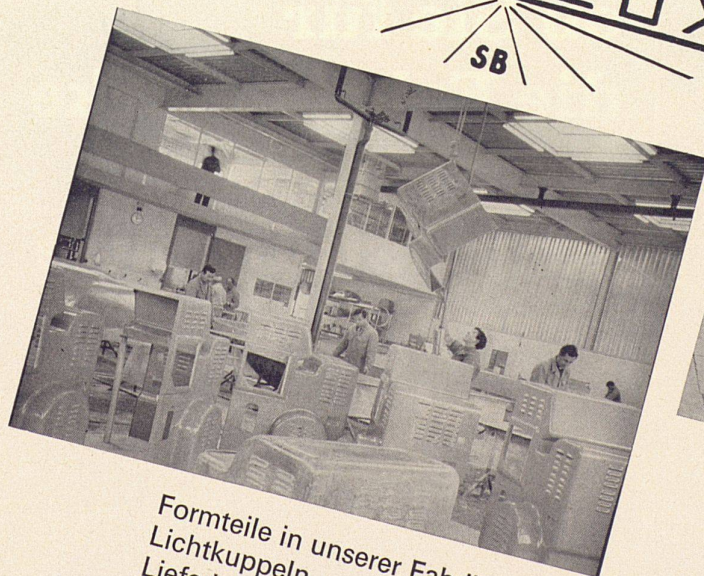
Die VGB-Beschläge aus Chromnickelstahl «18/8» liefern wir Ihnen ausschliesslich mit dem Patent-Drückerstift. Sie sind hygienisch — sie stossen Keime ab. Sie machen elektrische Schläge beim Berühren der Türdrücker unmöglich. Ganz gleich, woraus der Bodenbelag besteht. Und sie sind stahlhart, stoss- und kratzfest. Ihre Formen sind so, wie sie die moderne Architektur will. Deshalb wünscht man sie in Krankenhäusern, Verwaltungs- und Schulbauten. Und auch in modernen Villen und Einfamilienhäusern. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation! Lieferung durch den Fachhandel



V. Glutz-Blotzheim Nachfolger AG
Tel. 065/2 38 76, 4500 Solothurn

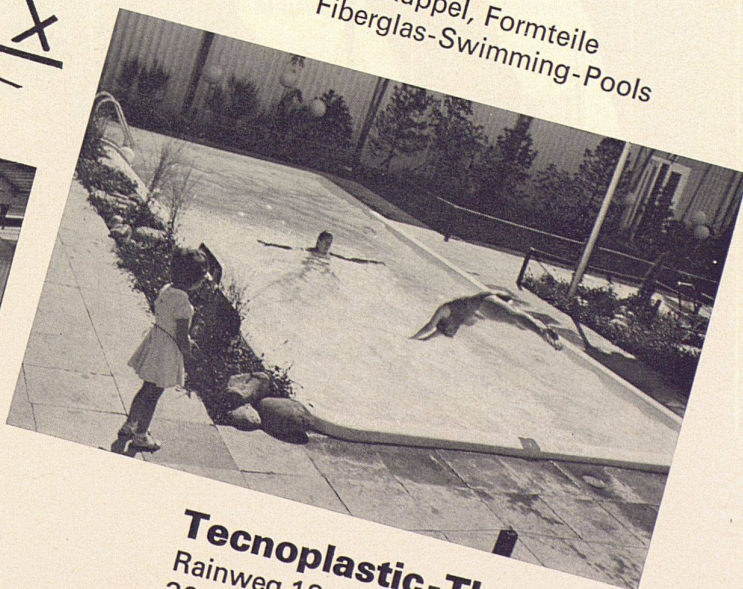


POLYLUX
SB



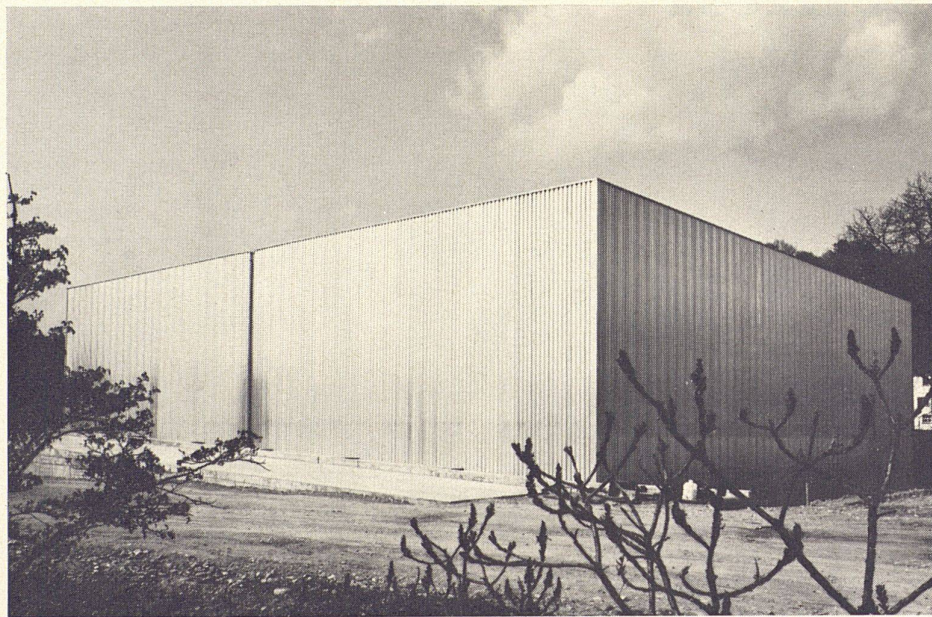
Formteile in unserer Fabrikhalle
Lichtkuppeln
Lieferbar
in 50 Dimensionen
○ □ ▢

Beratung und
Ausführung für
Lichtkuppel, Formteile
Fiberglas-Swimming-Pools



Tecnoplastic-Thun
Rainweg 18
3645 Gwatt-Thun
Tel. 033 361122

Dieses Kühlhaus bleibt ohne weiteres jahrzehntelang kühl.



Objekt: Neubau Kühlhaus Mellingen
Projekt und Bauleitung: Bruno Haller, Architekt BSA, Solothurn
Verlegt wurden: 2500 m² Styrofoam

Mit Styrofoam.

Das sind spezielle Isolierplatten für Kühlräume, Tiefkühlhäuser und klimatisierte Räume mit hoher Luftfeuchtigkeit. Sie haben sich schon über 20 Jahre lang in ganz Europa bewährt. Denn es gibt Hunderte von Kühlhäusern, die mit Styrofoam isoliert sind. Und vor mehr als einem Jahrzehnt installiert wurden. In dieser Anzeige haben wir nur eines davon abgebildet. (Damit wir genügend Platz haben, Ihnen die ganzen Vorteile von Styrofoam aufzuzählen.)

Hier sind sie:

Styrofoam ist leicht zu installieren. So wird die Bauzeit verkürzt.

Styrofoam nimmt praktisch kein Wasser an. Es ist ausserdem volumenbeständig, verrottungsfest und bei Feuer selbstlöschend.

Styrofoam lässt sich auch sauber, schnell und staubfrei verlegen. Der

Isolierwert ist überragend – er hält sich jahrzehntelang.

Warten Sie nicht – schicken Sie den Coupon ein.

Für persönliche Beratung stehen Ihnen unsere Techniker jederzeit gerne zur Verfügung.

Verkaufsstellen für die Schweiz:

schneidergo

Sika Service



Schneider + Co. AG
Scheideggstrasse 2
8401 Winterthur
Tel. 052 89 21 21

Sika Service
Tüffenwies 16–22
8048 Zürich
Tel. 051 62 40 40

An: Dow Chemical Europe S.A.
Verkaufsbüro Schweiz
Lavaterstrasse 93, 8027 Zürich

Ein Kühlhaus, das jahrzehntelang kühlt, interessiert mich. Senden Sie mir bitte weitere Informationen über Styrofoam FR

Name: _____

Adresse: _____

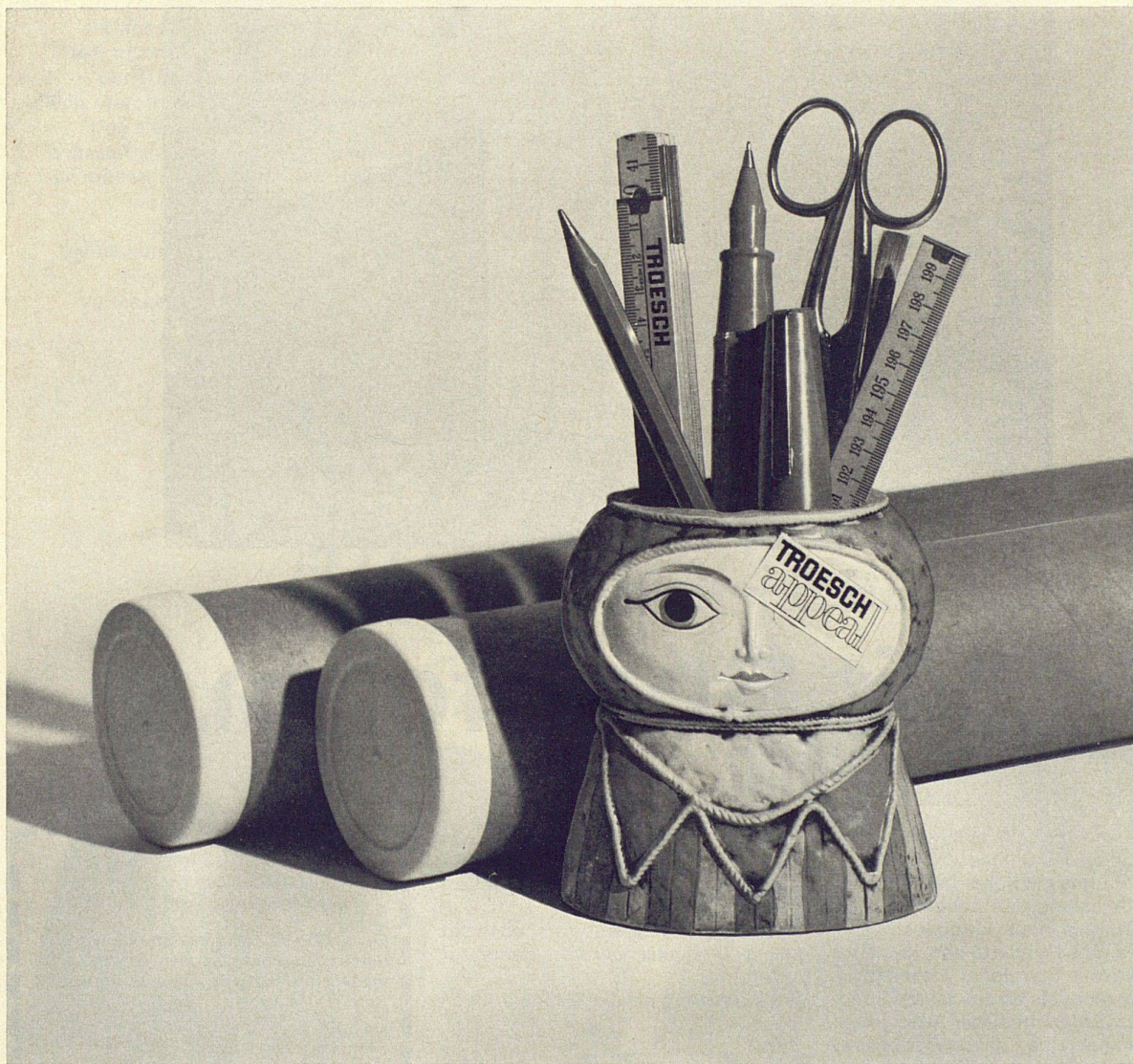
F-W-4



*Warenzeichen –
The Dow Chemical Company

Warum viele Architekten den TROESCH-appeal empfehlen

Architekten empfehlen den Troesch-Appeal, denn er garantiert nicht nur das gewisse Etwas, sondern bürgt für Qualität und ein durchdachtes, preiswürdiges Programm. Lassen Sie sich von erfahrenen Architekten beraten, aber bestehen Sie auf Troesch-Appeal.



Küchen Bäder Sanitär mit **TROESCH**
appeal

TROESCH & CO. AG
Köniz/Bern, Sägemattstr. 1
Zürich, Ausstellungstr. 80
Basel, Dreispitzstrasse 20
Lausanne, 9, rue Caroline
Thun, Frutigenstrasse 24 B

Tel. 031/53 77 11
Tel. 051/42 78 00
Tel. 061/35 47 55
Tel. 021/23 92 66
Tel. 033/ 3 24 84

Keinen Ärger mit GURIMUR®



© Registrierte Marke der Gurit AG

Denn Gurimur, der problemlose PVC-Wandbelag, ist 100% abwaschbar, sogar mit Bürste, Schwamm und Seifenwasser. Gurimur ist lichteht, farbecht und äusserst kratzfest und verträgt selbst starke Beanspruchung durch Kinder und Haustiere.

Gurimur überbrückt Haarrisse und Spannungen im Mauerwerk. Der zäh-elastische Kunststoff dehnt sich und passt sich den neuen Verhältnissen an. Die Rückseite aus Stoff oder starkem Papiervlies erhöht die Reiss- und Schlagfestigkeit des Materials.

Gurimur ist Sanitized, d.h. bakterien- und pilzhemmend ausgerüstet.

Gurimur ist erhältlich in mehr als 100 attraktiven Farben und Mustern und erlaubt eine überaus gediegene und dekorative Ausstattung aller Wohn- und Arbeitsräume.


Der Tapeten-Fachhandel VST und unser Kundendienst beraten Sie gerne.

GURIMUR® PVC-Wandbelag



Gurit AG

Abt. Chemische Industrie- und Bau-Produkte
8807 Freienbach
Telefon 055/554 40 Telex 75495

 Gurit — ein Heberlein-Unternehmen

Volltreffer: Neue Druck- reduzier- Ventile

Programm:

Modell ohne Filter: $\frac{3}{8}$ " – $1\frac{1}{4}$ "

Modell mit Filter: $\frac{3}{8}$ " – 2"

sowie NW 50 – NW 100
mit Flanschanschluss



- geräuscharm
- hohe Leistung
- grosser Wohnkomfort
- Modelle mit konstantem Enddruck
- rationelle Form
- Qualität;

Bronze-Legierung
Sitz und Filter
in nichtrostendem
Chrom-Nickelstahl

Verlangen Sie bitte
unsere ausführliche
Dokumentation

Durch das Wasserwerk
der Stadt Zürich
geprüft und zugelassen

Gemeinschafts- Nussbaum

Produktion Kugler

R. Nussbaum & Co. AG

Metallgiesserei und
Armaturenfabrik

4600 Olten 1

Martin-Disteli-Strasse 26
Telefon 062 21 33 33

4000 Basel

Hammerstrasse 174
Telefon 061 32 96 06

8045 Zürich

Eichstrasse 23
Telefon 051 35 33 93

1000 Lausanne

12, chemin des Avelines
Telefon 021 25 61 47

1211 Genf 8

La Jonction
Telefon 022 24 72 35

8031 Zürich

Josefstrasse 129
Telefon 051 44 51 11

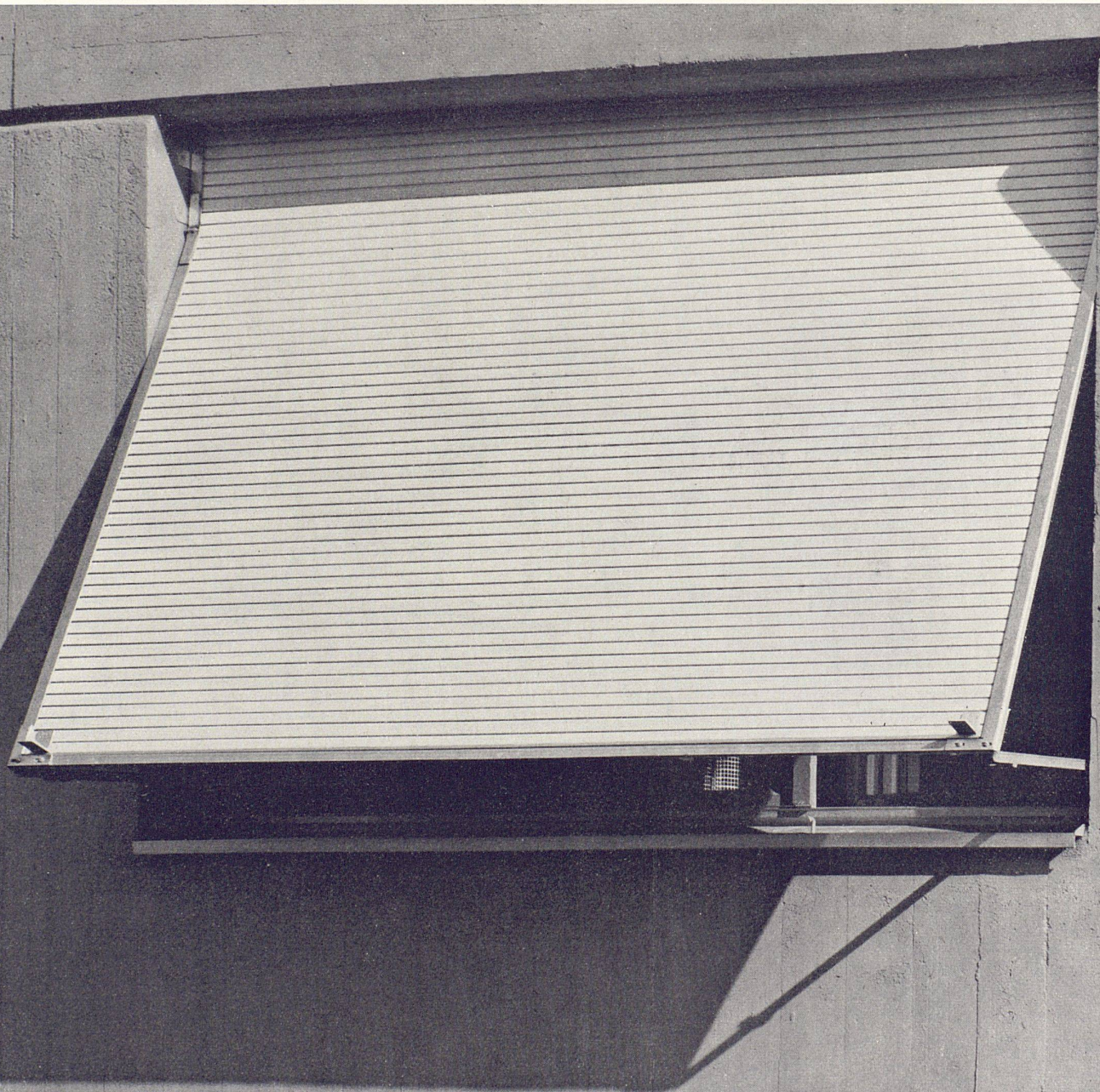


Hartmann + CO AG 2500 Biel Telefon 032/49261



HARTMANN-Rolladen zeichnen sich aus durch größte Stabilität. Sie werden aus Leichtmetall, Kunststoff oder Holz hergestellt. Die Geräuschdämmung ist in hervorragender Weise gelöst. Form-, Robustheit, günstiger Preis und prompter Service machten den HARTMANN-Rolladen in der ganzen Schweiz bekannt und beliebt.

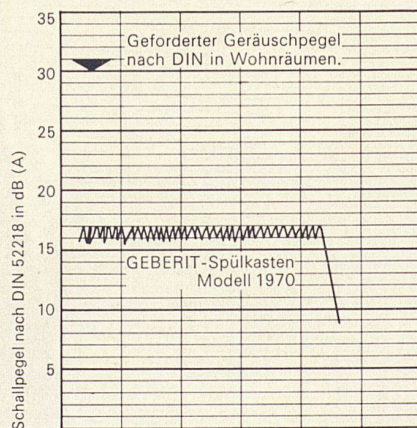
Rolladen



Hartmann Biel

Der GEBERIT-PVC-Spülkasten 1970; noch leiser trotz stark erhöhter Fülleistung

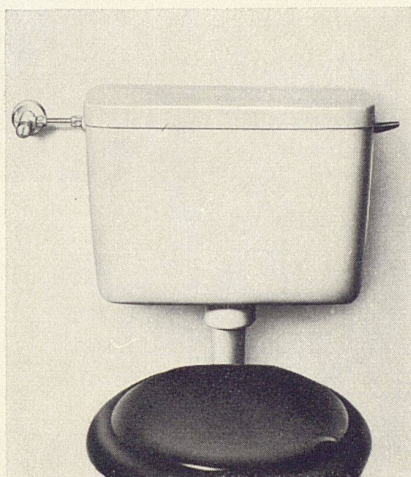
Wissen Sie, wie leise das ist? Wie geflüstert! So leise, daß man direkt neben dem WC-Raum schlafen könnte. Damit ist der neue GEBERIT trotz der bemerkenswert erhöhten Fülleistung leiser als jeder andere Spülkasten, den wir kennen.



Die obenstehende Darstellung zeigt, wie leise das Geberit-Schwimmerventil Modell 1970 im Vergleich zum geforderten Ruhepegel ist. Gemessen wurde das in den Nebenraum übertragene Geräusch nach DIN 52 218 Vornorm. Die vorstehenden Werte wurden im betriebseigenen Akustik-Labor ermittelt und durch ein amtliches Gutachten bestätigt.

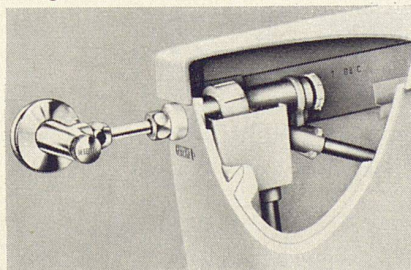
Der Geräuschpegel des GEBERIT-Spülkastens liegt nun so tief, dass die Apparate auch bei akustisch ungünstigen Grundrissen; z.B. unmittelbar neben Wohn- oder Schlafräumen, montiert werden können, ohne Geräuschbelästigungen zu verursachen. Dies ist besonders bei Umbauten und Hotels wichtig.

Unter einer Vielzahl von Kunststoffen haben unsere Kunststoff-Fachleute besonders alterungsbeständige, leichte und robuste Werkstoffe ermittelt, die sich millionenfach bewährt haben. So ist z.B. das Spülkastengehäuse aus dem für diesen Zweck unübertroffenen PVC-hart. Der Deckel



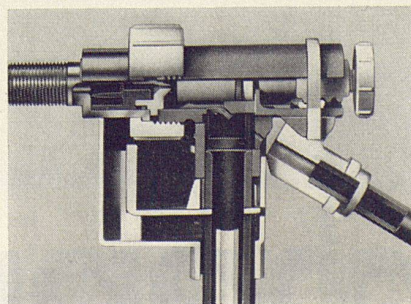
ist zweckmäßig flach (als Ablagefläche gern gesehen) und aus glutfestem Melamin hergestellt.

Der GEBERIT-Spülkasten ist vollisoliert, damit jede Schwitzwasserbildung vermieden wird.



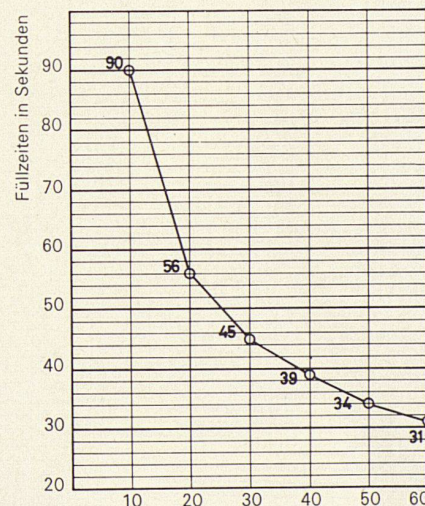
Die bewährte GEBERIT-Vollisolation gegen Schwitzwasserbildung.

Durch die Weiterentwicklung des neuen Schwimmerventils ist es gelungen, auch die Fülleistung zu verbessern. Sie beträgt jetzt beachtliche 12 l/min. bei 3 atü. Bei 5 atü Fließ-



Neues GEBERIT-Schwimmerventil Modell 1970.

druck ist der GEBERIT-Spülkasten sogar schon nach 34 Sekunden wieder gefüllt. Durch die große Fülleistung ist er also auch bei hoher Benützungsfrequenz stets spülbereit.



Füllzeiten in Sekunden für 9 Liter Spülwasser bei einem Fließdruck von 10 bis 60 M Wassersäule (1-6 atü) Fließdruck in atü.

Auch das Spülkasten-Schwimmerventil Modell 1970 ist so konstruiert, dass selbst bei jahrelanger pausenloser Beanspruchung keine Schäden auftreten können.

Was sich an unseren millionenfach bewährten Spülkästen verbessern ließ, haben wir im Laufe der Jahrzehnte stets verbessert. Darum ist auch der GEBERIT-PVC-Spülkasten der Zeit voraus.

70

GEBERIT

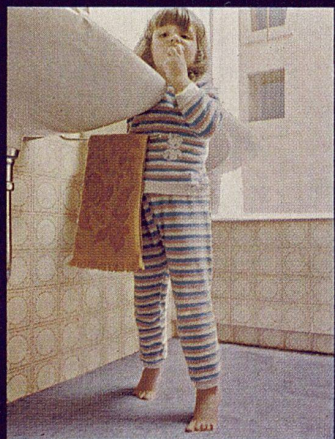
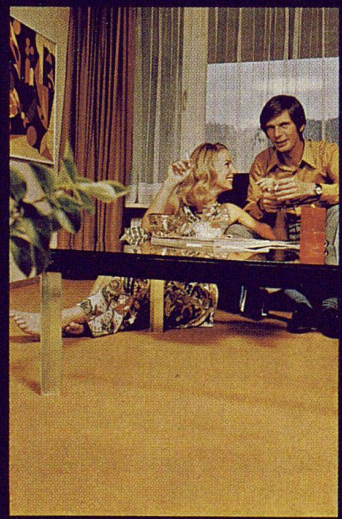
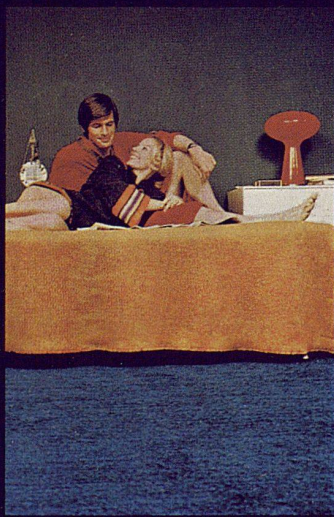
GEBERT+CIE
Armaturen- und Apparatefabrik
8640 Rapperswil am Zürichsee
Tel. 055 2 03 44
Telex 75625



**175
Jahre
Schuster**



Unsere
Jubiläumskanone ist mit
Dynamik geladen!
Unser Fortschritt —
Ihr Vorteil



belcolor

Spannteppiche

Familie M. kann glücklich sein. Sie wohnt neuzeitlich nach dem guten Rat des Architekten! — Auf Spannteppichen in jedem Raum. Mehr Zeit für die Kinder, mehr Zeit für Hobbys, denn Spannteppiche brauchen wenig Pflege! Architekten sind auch Soziologen; vertraut mit der neuzeitlichen Art zu leben und zu wohnen: praktisch und komfortabel. Darum empfehlen so viele Architekten BELCOLOR-Spannteppiche. Erhältlich in jedem guten Fachgeschäft.



Coupon

Bitte um den unverbindlichen
Besuch Ihres Fachberaters

Name _____
Straße _____
PLZ, Ort _____

SCHUSTER + CO
Zürcherstraße 493
9015 St.Gallen/Winkeln

Schuster

St.Gallen 071 22 15 01
Zürich 051 23 76 03
Basel 061 24 19 30
Winterthur 052 22 70 21
Bern 031 46 11 61
Lausanne 021 23 37 22

Rivaltect hält Brenn- und Treibstoffe in Fesseln.

Wenn Tanks über- oder auslaufen sollten.



Rivaltect, der öldichte Schutzanstrich für Auffang- und Schutzwannen aus Beton, entspricht den eidgenössischen Bestimmungen für Gewässerschutz.*

Denn Rivaltect widersteht dauerhaft allen Mineralölen, wie Heizöl, Petrol, Dieselöl u. a. Und auch verdünnten Alkalien.

Rivaltect haftet auch auf feuchter Unterlage, vermag im Beton entstehende Risse bis zu 2 mm Breite zu überbrücken, enthält keine feuergefährlichen Lösungsmittel und ist praktisch geruchlos.

All das macht Rivaltect zum Schutzanstrich, der wirklich fesselt. Damit Grundwasser klar und lauter weiterfliessen kann.

*Technische Tankvorschriften vom 27. Dez. 1967, Anhang 7, definitiver Ausweis Nr. 04.14.69.

Rivaltect

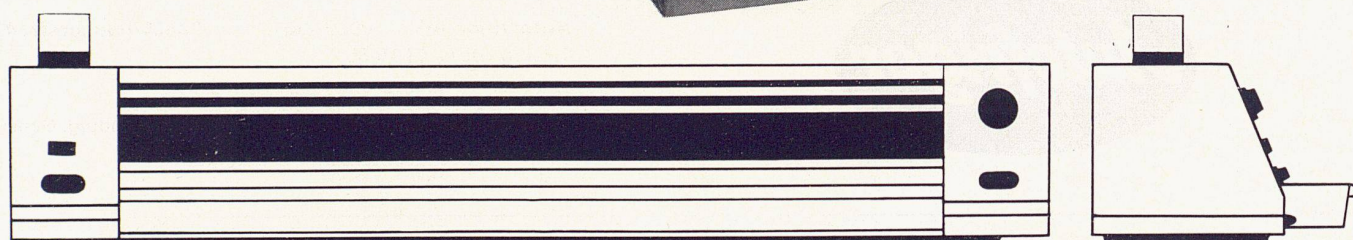
für Auffangwannen, die wirklich halten



MEYNADIER

MEYNADIER + Cie AG, Zürich, Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.

CHF



Lichtpausmaschinen

für Trocken- oder Halbfeuchtentwicklung gehören seit Jahren zu unserem Fabrikationsprogramm

Für Architekturbüros und Werkstätten mit mittlerem Pausenanfall empfehlen wir besonders unsere **MINISTAR-SUPER**

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Unterlagen.

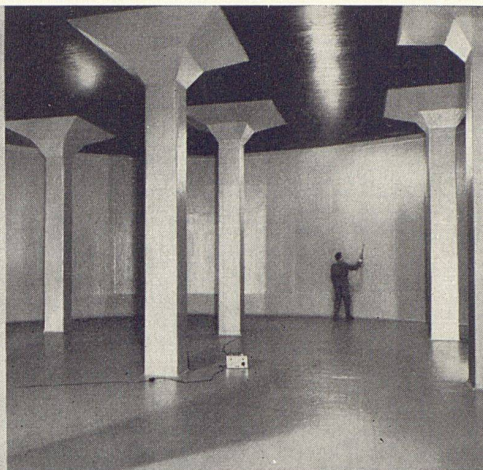
OZALID AG ZÜRICH

Telefon 051 / 32 74 42
Seefeldstrasse 94, 8034 Zürich

Tonwerk Döttingen
Inhalt 1 Million Liter



betontanks



für Heiz- und Dieselöl

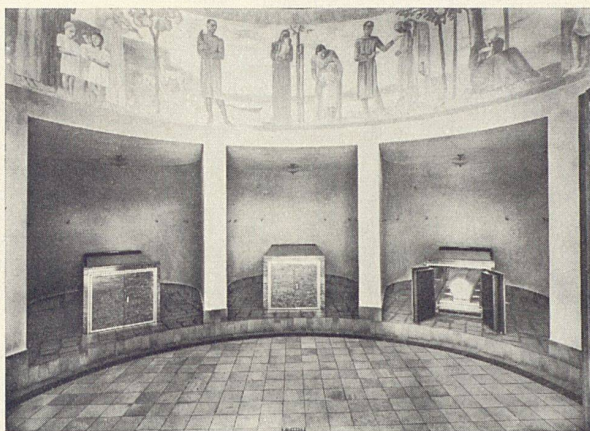
Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung

Die **Doppelmantel-Kunstharzauskleidung «System Schneider»** mit Überwachung des Hohlraumes mittels Leckanzeiger erfüllt die neuen Vorschriften des Eidg. Amtes für Gewässerschutz. Ausführung bei Neuanlagen und als Sanierung alter Tanks, die den heutigen Vorschriften nicht mehr genügen.

tankbau

otto schneider zürich

8057 zürich frohburgstr.188 tel. 051 26 35 05



Katafalkanlage im Krematorium Luzern

Qualität schont die Nerven

denn Qualität gibt keinen Anlass zu Aerger und Verdross. Gibt es etwas Besseres als einen Autofrigo-Kühlautomaten, der auch nach vielen Jahren noch zur vollen Zufriedenheit funktioniert? Wir glauben es nicht.

Eine Autofrigo-Kühlanlage ist aber auch eine gute Kapitalanlage, selbst dann, wenn für die Anschaffung etwas mehr ausgelegt wird, denn Qualität macht sich immer bezahlt.

Die Qualität des von uns verwendeten Materials und die Perfekt-Montage, ausgeführt durch unser qualifiziertes Personal, geben unseren Anlagen das gewisse «Etwas», das zu einer guten Anlage gehört. Daran sollten Sie denken, wenn Sie an Ihrer Kühlanlage eine Aenderung oder Vergrösserung vornehmen. Darum:

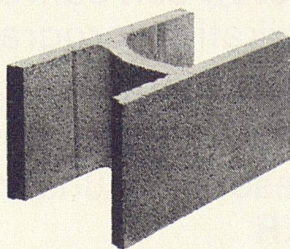
Für jeden Kältebedarf

Autofrigo AG 8052 Zürich Schaffhauserstr. 473
Telefon (051) 48 15 55

Vertretungen und Servicestellen in:
Baar, Basel, Bern, Biel, Charrat, Chur, Davos, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen.



SCHALUNGSSTEINE

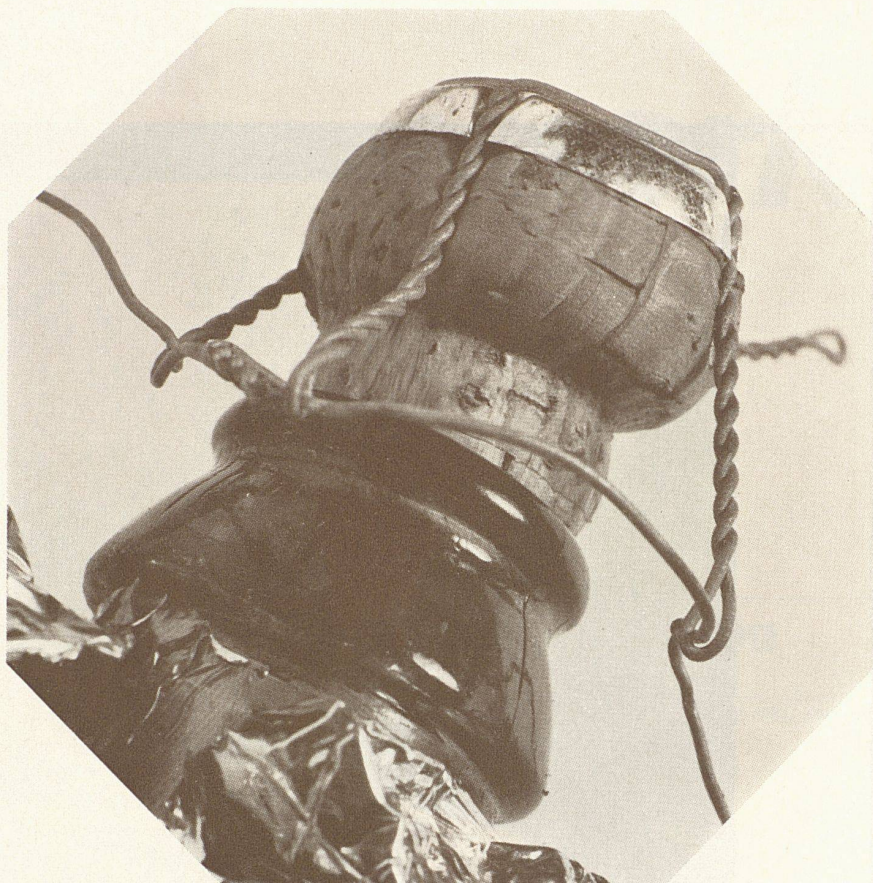


Die Vorteile der BBS-Schalungssteine:

1. Die teure Holzschalung entfällt
2. Beträchtliche Einsparung von Beton
3. Bruchfeste Steine
4. BBS-Schalungssteine können armiert werden
5. Anschläge und Ecksteine zum gleichen Preis



Baustein- und Betonwarenfabrik AG
8957 Spreitenbach
Tel. 051 88 84 78



1914 wurde in Jena eine Flasche Weines entkorkt, welche laut Etikette im Jahre des Herrn 1697 abgefüllt worden war. Und sowohl Korken als Wein sollen noch gut erhalten gewesen sein! Auch heute wird wohl keiner draufkommen, zum Lagern seine Weinflaschen mit etwas anderem als Korken aus Kork zu verschliessen.

Kork für Korken ist mengenmässig allerdings schon längst vom Kork für Isolierzwecke überholt worden. Und das hat seine guten Gründe. So gründlich wie die Natur hat noch keiner geschafft, wenn es um ein Material mit den Eigenschaften von Kork ging. Und so gründlich wie der Kork es anstellt, um jahrhundertlang sein Rückfederungsvermögen zu behalten und allen Isolierungsansprüchen gerecht zu werden – da gilt wieder einmal das Wort vom Fachmann und vom Laien, welche staunen und sich wundern, wie das kürzlich ein paar Wissenschaftlern der ETH passiert ist.

Sie sehen: man braucht keine Flasche zu sein, um über die Eigenschaften von Kork zu staunen.

Verzapfen Sie uns nicht, es gebe bessere Korken als Korken aus Kork.



**Zurück zur Natur.
Vorwärts zum Kork.**

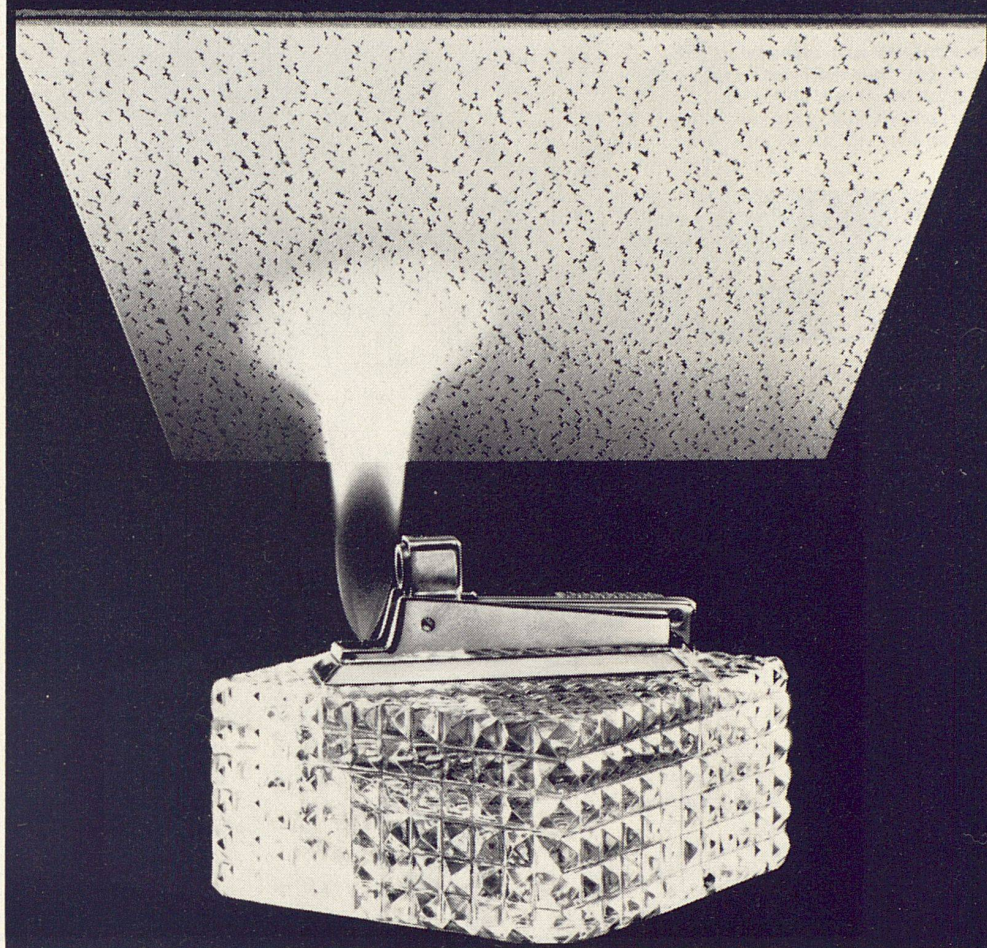


Korkstein AG Dietikon
Schöneeggstrasse 30
8953 Dietikon
Telefon 051 88 93 03

MB & Co S3

D

XLVII



K 70

PAVAROC ist nicht nur schön – es schützt auch gegen Feuer

Das wissen heute viele Raumgestalter. PAVAROC, die neue Mineralfaserplatte mit den zukunftsfreudigen Strukturdessins, hat zwei enorme Vorteile:

- PAVAROC ist schön.
- PAVAROC brennt nicht.

Dazu kommt das schnelle und äusserst einfache Montieren der Pavaroc-Platten, die in wohlproportionierten und handlichen Formaten erhältlich sind.

pavaroc[®]

eingetragene Schutzmarke

Pavatex AG
Jenatschstr. 4
8027 Zürich
Tel. 051 36 21 23

Denken Sie heute schon an Ihre Geschenke

Geschenkabonnements für
Zeitschriften machen dauernd
Freude, da das Geschenk sich
während des ganzen Jahres wieder-
holt.

Ein Geschenkabonnement
werk für Ihren Sohn, Ihre
Tochter, einen Mitarbeiter oder
Freund erneuert jeden Monat die
Gabe und vermittelt laufend
das Neueste auf dem Gebiete der
Architektur und der Kunst

Bestellschein

Der/Die Unterzeichnete bestellt hiermit zur Lieferung an

werk

die Schweizer Monatsschrift für Archi-
tektur, Kunst und künstlerisches
Gewerbe als Geschenkabonnement

Fr. 52.-Inland } für 12 Monate
Fr. 60.-Ausland }

mit Geschenkkarte und einem Heft des
Jahrgangs 1970 als Geschenknummer

Name und genaue Adresse des Bestellers

Geschäftsantwortkarte
Porto vom Empfänger bezahlt

Carte commerciale-réponse
Port payé par le destinataire

Cartolina commerciale-risposta
Tassa pagata dal destinatario

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Verlag

werk

8401 Winterthur

Industriestraße 8